

*Návod k obsluze*  
*Návod na obsluhu*

SINGER®

4411



**ČESKY .....**

**4**

**SLOVENSKY .....**

**37**



**CZ**

# SINGER®

Singer je registrovaná ochranná značka společnosti  
The Singer Company Ltd. S.à.r.l. a její poboček.  
Copyright © 2012  
Všechny práva vyhrazené po celém světě.

## OBAL VÝROBKU.

Byly splněny povinnosti vyplývající ze zákona č. 477/2001 Sb., o obalech, včetně uhranení finančního příspěvku organizaci zajišťující využití obalového odpadu. Doporučujeme uschovat po dobu záruky obal výrobku včetně výplní, pro možnost bezpečného přepravení do servisního střediska.



## ODLOŽTE NA MÍSTO URČENÉ OBCÍ K UKLÁDÁNÍ ODPADU!

### ELEKTROODPAD

BYLY SPLNĚNY POVINNOSTI VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZÁKONA Č. 185/2001 SB., O ODPADECH VČETNĚ UHRAZENÍ FINANČNÍHO PŘÍSPĚVKU ORGANIZACI ZAJIŠŤUJÍCÍ RECYKLACI.



## ODLOŽTE NA MÍSTA K TOMU URČENÁ, NEODSTRAŇUJTE SPOLU SE SMĚSNÝM KOMUNÁLNÍM ODPADEM.

Ekologická likvidace tohoto zařízení je zajištěna v rámci kolektivního systému RETELA.

# DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI

Při používání elektrických spotřebičů je nutné vždy dodržovat základní preventivní opatření. Než začnete používat tento šicí stroj pro domácnost, přečtěte si všechny pokyny.

## **POZOR - Jak snížit nebezpečí úrazu elektrickým proudem:**

1. Nikdy nenechávejte zapnutý šicí stroj bez dozoru.
2. Okamžitě po skončení práce a před čištěním stroj vždy vypněte ze zásuvky
3. Maximální výkon LED žárovky je 0.3W, maximální napětí je DC 9V. Pokud je žárovka vadná, přístroj nepoužívejte, odeslete jej do servisního střediska SINGER nebo k servisnímu technikovi za účelem opravy nebo výměny.

## **POZOR - Jak snížit nebezpečí popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poranění**

1. Nenechávejte stroj dětem na hraní. Při práci se strojem v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti.
2. Šicí stroj používejte pouze k účelům uvedeným v této příručce. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobce, uvedené v této příručce.
3. Nikdy nepracujte s šicím strojem, pokud má poškozenou síťovou šňůru nebo vidlici, nefunguje správně, upadl a poškodil se, nebo spadl do vody. Dejte stroj zkонтrolovat, opravit nebo seřídit u nejbližšího autorizovaného prodejce nebo v servisu.
4. Nikdy na stroji nepracujte se zakrytými větracími otvory. Nenechávejte ve větracích otvorech ani na ovládacím pedálu usazovat chlupy, prach, ani kousky látek.
5. Nepřiblížujte se prsty k pohyblivým dílům stroje. Zvláštní pozor si dávejte na jehlu.
6. Používejte vždy správnou stehovou desku. Nesprávná deska může způsobit lámání jehly.

7. Nepoužívejte ohnuté, poškozené jehly.
8. Při šití netahejte za látku, ani na ni netlačte. Mohly byste vychýlit a zlomit jehlu.
9. Když děláte jakékoli práce v prostoru jehly, jako navlékání, výměnu jehly, navlékání cívky, výměnu přítlačné patky apod., vždy vypněte stroj („O“).
10. Při snímání krytu, mazání či provádění jakékoli uživatelské údržby dle této příručky, vždy vypněte stroj ze zásuvky.
11. Nikdy nestrkejte žádné předměty do otvorů ve stroji.
12. Nepoužívejte šicí stroj na volném prostranství (venku).
13. Nepoužívejte stroj tam, kde se používají aerosolové výrobky (spreje) nebo kde se používají technické plyny.
14. Před vypnutím ze zásuvky vypněte stroj do polohy „O“.
15. Při vypojování ze zásuvky netahejte za šňůru, ale uchopte do ruky vidlici.
16. Úroveň hluku při normálních provozních podmínkách je 75dB (A).
17. Když stroj nefunguje, jak má, vypněte jej ze zásuvky.
18. Nikdy nepokládejte nic na ovládací pedál.
19. Tento šicí stroj je vybaven dvojitou izolací. Používejte pouze shodné náhradní díly. Říďte se pokyny pro obsluhu spotřebičů s dvojitou izolací.
20. Tento spotřebič není určen osobám (včetně dětí) se sníženou fyzickou a duševní schopností, se sníženou vnímavostí nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nepracují pod dohledem nebo podle pokynů osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
21. Na děti je třeba dohlížet, aby si se strojem nehrály.

## **TYTO POKYNY K OBSLUZE SI ULOŽTE**

Tento stroj je konstruován pro použití v domácnosti, nikoliv pro dílenský provoz.

# **BLAHOPŘEJEME VÁM**

Jako majitel nového šicího stroje Singer máte před sebou vzrušující tvůrčí dobrodružství. Od prvního okamžiku, kdy s ním začnete pracovat, si uvědomíte, že šijete na jednom z nesnáze ovladatelých strojů, jaký byl kdy vyroben.

Doporučujeme Vám, abyste předtím, než začnete stroj používat, zjistili všechny jeho schopnosti důkladným prostudováním tohoto návodu krok za krokem u svého stroje.

Abyste vždy měli k dispozici to nejmodernější zařízení, vyhrazuje si výrobce právo, uzná-li to za nutné, kdykoli změnit vzhled nebo konstrukci tohoto stroje i jeho příslušenství.

Singer® je registrovaná ochranná známka společnosti The Singer Company Ltd. S.à.r.l. a jejích poboček.

Copyright © 2012

Všechny práva vyhrazena po celém světě.

## **SEZNAM ZNAČKOVÝCH OPRAVEN SINGER**



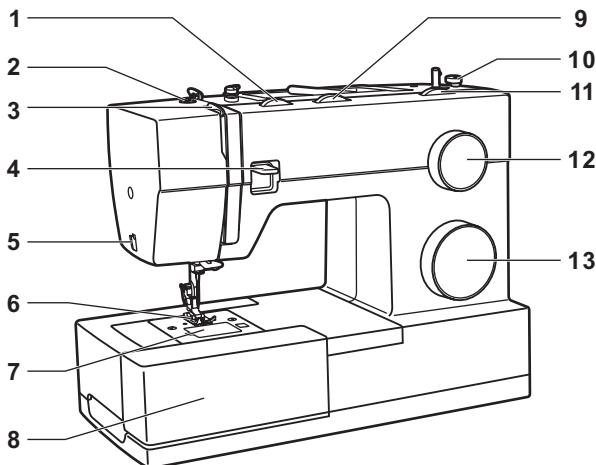
<https://www.strima.cz/ospolecnosti>

Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými, mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytuje dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče.

Páčka pro zdvižení přítlačné patky se dvěma polohama .....	11	Odříznutí nití .....	22
Nastavení přítlaku patky .....	11	Slepý steh .....	23
Příslušenství .....	12	Knoflíkové dírky .....	24
Navíjení spodní nitě .....	13	Vyvážení levé a pravé strany knoflíkové dírky .....	25
Vkládání spodní nitě .....	14	Přišívání knoflíků .....	26
Navlékání horní nitě .....	15	Nasazení násuvné přídavné desky .....	27
Vytažení spodní nitě .....	16	Nasazení držáku přítlačné patky .....	28
Napětí nitě .....	17	Odpovídající jehla / látku / nit .....	29
Jak si vybrat steh .....	18	Zasouvání podavače .....	30
Tři polohy jehly .....	19	Vkládání a výměna jehel .....	31
Volič délky stehu a volič šířky stehu .....	20	Odstraňování problémů .....	32
Šití rovným stehem .....	21		

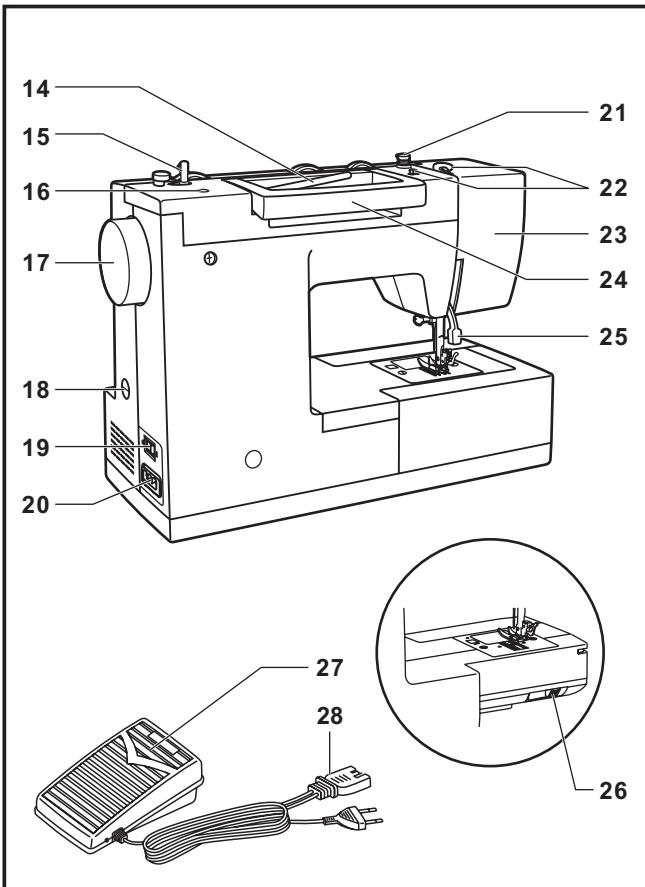
## Základní části stroje

1. Volič nastavení napětí
2. Přítlač patky
3. Niťová páka
4. Páčka pro zpětné šití
5. Odřezávač nití
6. Přítlačná patka
7. Stehová deska
8. Násuvná přídavná deska / schránka na příslušenství
9. Tři polohy jehly
10. Doraz navýječe cívky na spodní nit
11. Volič šířky stehu
12. Volič délky stehu
13. Výběr stehu



## Základní části stroje

14. Horizontální kolík cívky nití
15. Navíje spodní nití
16. Otvor pro druhý kolík cívky
17. Ruční kolo
18. Volič hustoty knoflíkové dírky
19. Hlavní vypínač (vypínač osvětlení)
20. Elektrická zásuvka stroje
21. Vodítko spodní nití
22. Vodítko horní nití
23. Přední kryt
24. Držadlo
25. Páčka pro zvedání přítlačné patky
26. Vypínač posunu látky
27. Ovládací pedál
28. Síťová šňůra



## Připojení stroje k síti

Zapněte stroj do zásuvky podle obrázku (1).

Tento spotřebič je vybaven síťovou vidlicí se zemnícím vodičem, používejte pouze zásuvku se zemnícím kolíkem (2).

### Pozor:

Není-li stroj v provozu, vypínejte síťovou šňůru ze zásuvky.

### Ovládací pedál

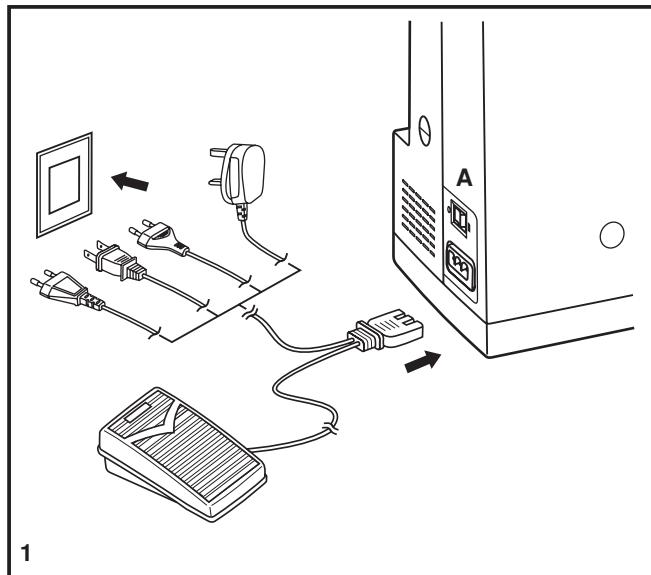
Ovládacím pedálem měňte rychlosť šití (3).

### Pozor:

Máte-li pochybnosti o správném zapojení stroje do sítě, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře. Když stroj nepoužíváte, vždy jej odpojte od sítě. Ke stroji musíte používat ovládací pedál jemu určený s typovým označením.

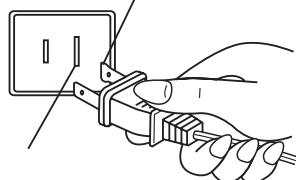
### Osvětlení pracovní plochy

Přepnutím hlavního vypínače (A) do polohy „I“ zapnete stroj i osvětlení.

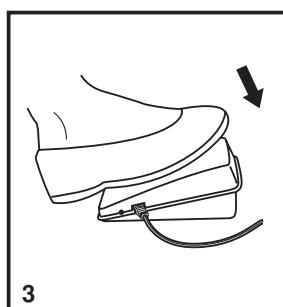


1

### Polarizovaná zástrčka



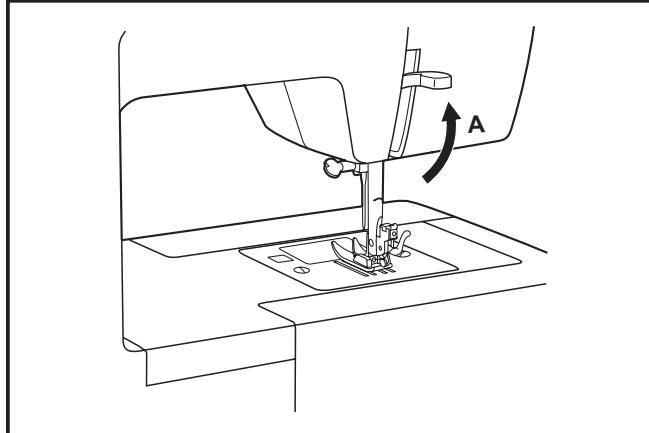
2



3

## Páčka pro zdvižení přítlačné patky se dvěma polohama

Šijete-li několik vrstev nebo silnou látku, můžete zdvihnout přítlačnou patku do zvýšené polohy pro snazší vkládání výrobku (A).

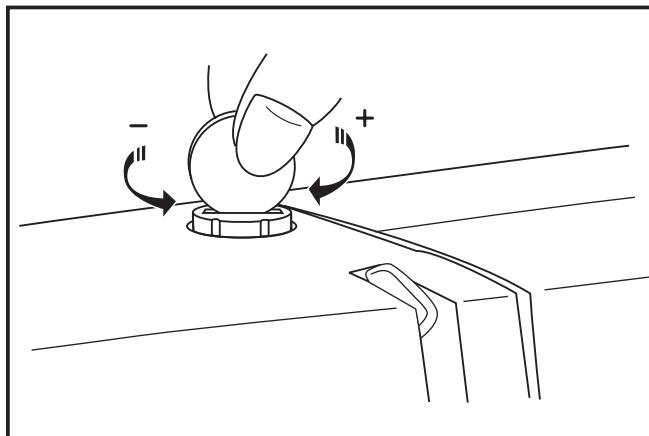


## Nastavení přítlaku patky

Přítlak patky je nastaven z továrny a nevyžaduje žádné úpravy podle typu látky (tenké nebo silné).

Kdybyste však přesto potřebovali přítlak patky změnit, otáčejte knoflíkem pro nastavení přítlaku pomocí mince.

Pro šití velmi tenké látky šroub povolte otáčením proti směru hodinových ručiček, pro silnou látku jej dotáhněte po směru hodinových ručiček.



## Příslušenství

### Základní příslušenství (1)

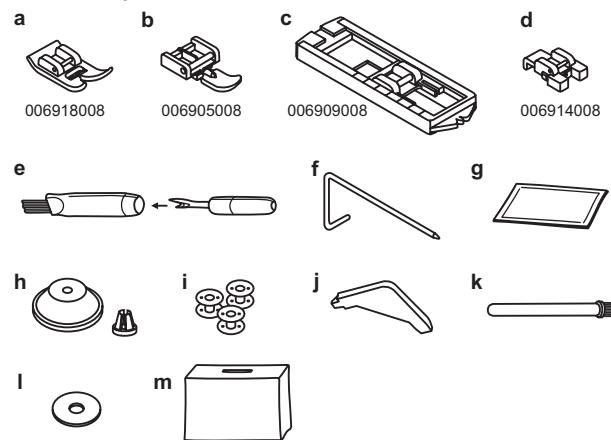
- a. Univerzální patka
- b. Zipová patka
- c. Patka k štítku knoflíkových dírek
- d. Patka na přišívání knoflíků
- e. Páráček / štěteček
- f. Vodič okraje látky
- g. Balíček jehel
- h. Čepička cívky malá a velká
- i. Cívka na spodní nit (3x)
- j. Šroubovák
- k. Kolik pro druhou niť
- l. Plstěny kotouček
- m. Měkký kryt

### Speciální příslušenství (2)

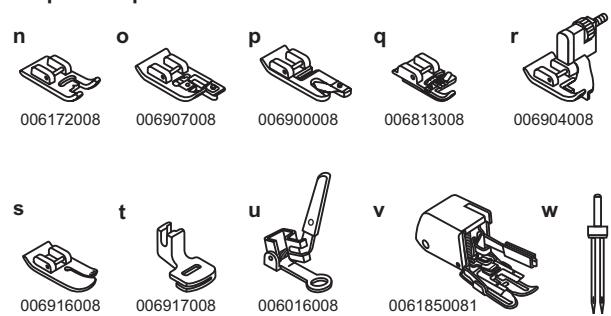
(Těchto 10 kusů příslušenství se nedodává se strojem, ale můžete je koupit u vašeho autorizovaného prodejce jako zvláštní příslušenství

- n. Patka pro saténový steh
- o. Obrubovací patka
- p. Lemovací patka
- q. Patka pro našívání šňůrky
- r. Patka pro slepý steh
- s. Patka pro quiltování / rovný steh
- t. Řasící patka
- u. Látací/vyšívací patka
- v. Patka pro rovnoramenné podávání
- w. Dvojitá jehla

### 1. Základní příslušenství



### 2. Speciální příslušenství

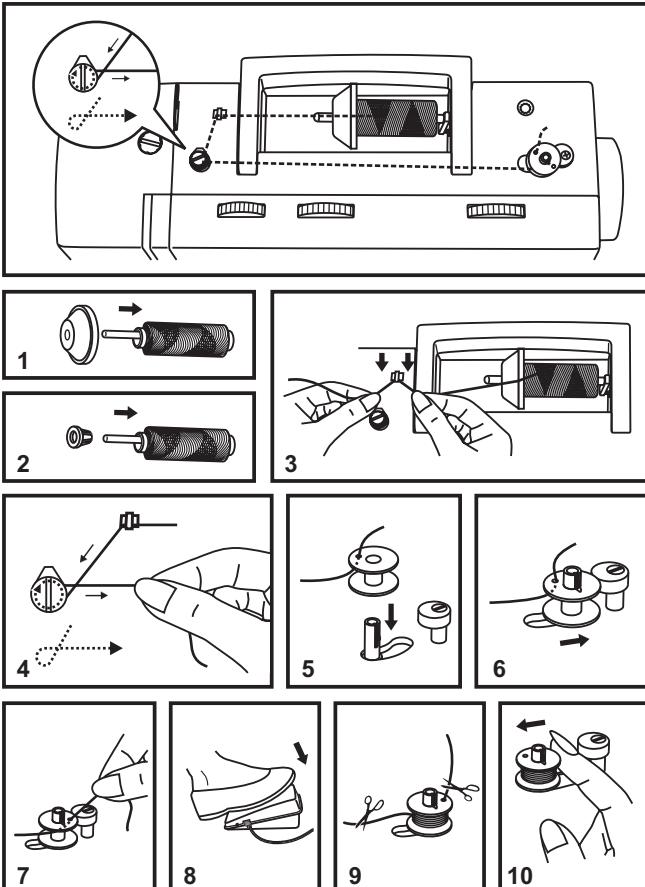


## Navíjení spodní nitě

- Nasadte cívku s nití na horizontální kolík a zabezpečte čepičkou (1/2)
- Zamáčkněte nit do vodiče nití. (3)
- Otočte nit po směru hodinových ručiček kolem napínacích talířků pro navíjení spodních nití (4).
- Navlečte nit do cívky podle obrázku a nasadte cívku na kolík (5).
- Přitlačte cívku směrem doprava (6).
- Přidržte konec nití (7).
- Sešlápněte ovládací pedál (8).
- Odstíhněte nit (9).
- Přitlačte cívku zpět doleva (10) a sundejte cívku z kolíku.

### Poznámka:

Když je kolík navíječe spodní nití v poloze „navíjení“, stroj nešíje a ruční kolo se neotáčí. Chcete-li zašít šit, přepněte kolík cívky doleva (poloha šití).



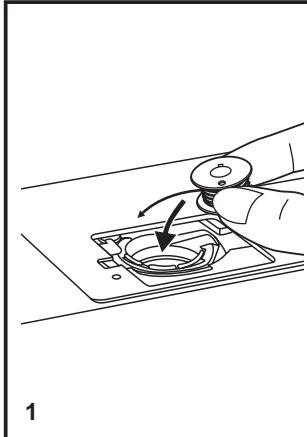
## Vkládání spodní nitě

Při vkládání cívky se spodní nití musí být jehla v nejvyšší poloze.

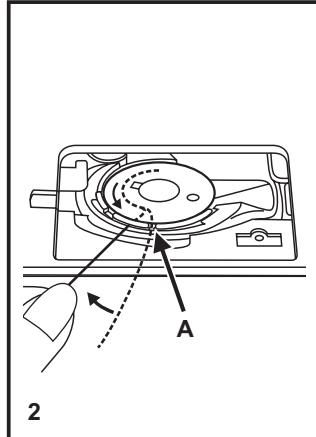
1. Vložte cívku do pouzdra cívky, aby se nit odvíjela proti směru hodinových ručiček (šipka)
2. Protáhněte nit štěrbinou (A).
3. Táhněte nit po směru hodinových ručiček, až zaskočí do drážky (B).
4. Vytáhněte asi 15 cm niti a nasadte kryt spodní niti (C).

**Pozor:**

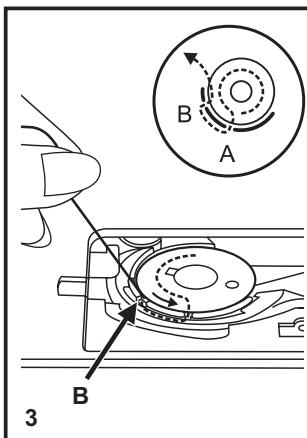
Před vkládáním a vyjmáním spodních nití vypněte hlavní vypínač („O“).



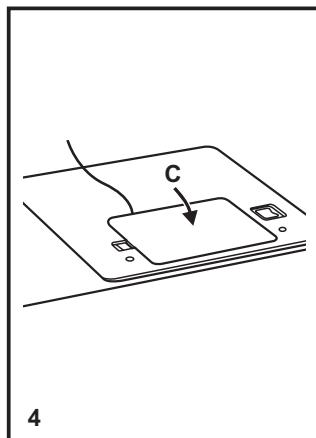
1



2



3

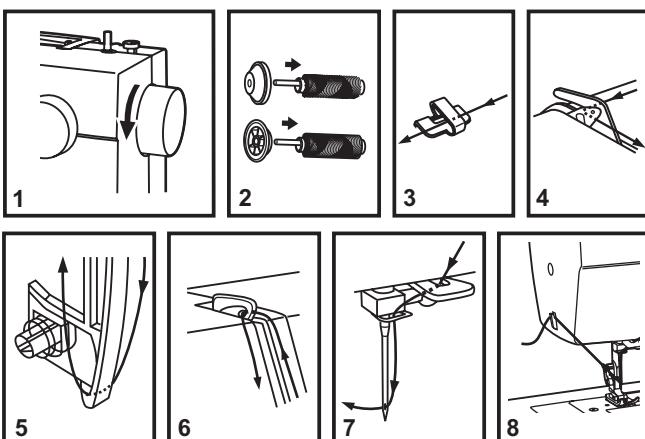
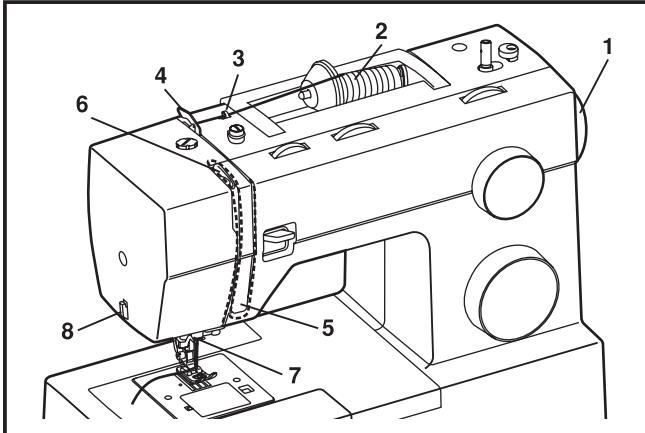


4

## Navlékání horní nitě

Navlékání je jednoduchá operace, ale je nutné ji provádět správně, jinak by mohlo dojít k různým problémům během šití.

- Začněte zdvižením jehly do nejvyšší polohy (1) a pokračujte v otáčení ručním kolem proti směru hodinových ručiček, až jehla začne klesat. Zdvížením přitlačné patky uvolněte napínací taliřky.  
**Poznámka:** z bezpečnostních důvodů se doporučuje před navlékáním vypnout stroj.
- Nadzvihhněte kolík pro cívku s nití, nasadte cívku, aby se nit odvíjela podle obrázku a na ni čepičku. Na malou cívku nasadte čepičku menší stranou k cívce (2).
- Vedte nit z cívky skrz vodítko horní niti (3) a protáhněte ji skrz předpínací pružinu podle obrázku (4).
- Navlečte nit tak, že povedete nit pravou štěrbinou dolů a levou nahoru (5). Při tomto kroku je vhodné přidržovat nit mezi cívkou a prvním vodítkem.
- V nejvyšší pozici protáhněte nit zprava doleva očkem niťové páky a vedte ji opět dolů (6).
- Nyní vedte nit za vodorovné vodítko niti a poté za tenké drátěné vodítko na svorce jehly (7) a potom dolů do jehly, kterou navlečte zpředu dozadu.
- Vytáhněte asi 15 až 20 cm niti dozadu za jehlu. Nit odřízněte na tuč délku vestavěným řezačem niti (8).



## Vytažení spodní nitě

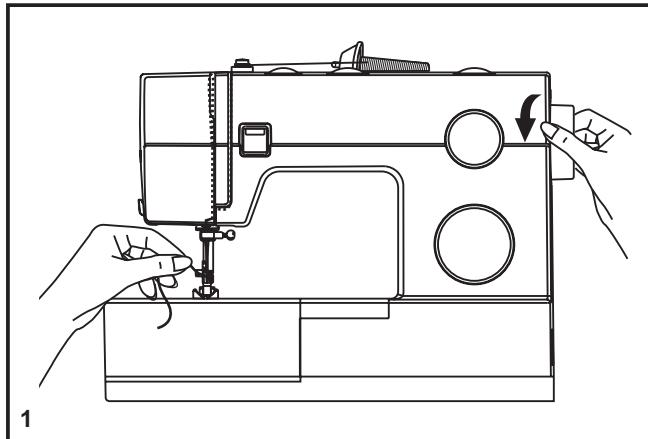
Přidržte horní nit levou rukou. Otáčením ručním kolem (1) směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) až bude jehla v horní úvratí.

### **Poznámka:**

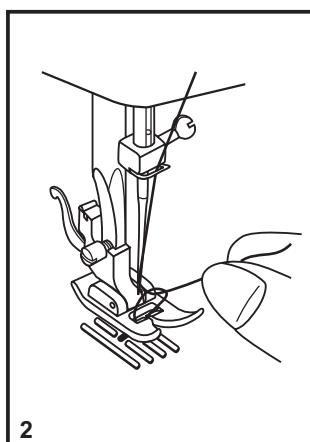
Nejde-li spodní nit vytáhnout, podívejte se, zda není přivřena ve sklopném krytu nebo za násuvným stolkem.

Pomalým vytahováním horní niti vytáhněte z otvoru ve stehové desce spodní nit (2).

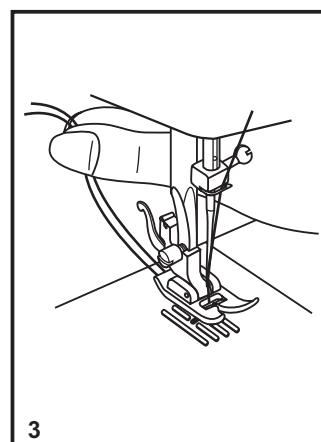
Položte obě nitě dozadu za stehovou desku (3).



1



2



3

## Napětí nitě

### Napětí horní nitě

Základní nastavení napětí: „4“ (1).

Pro zvýšení napětí natočte knoflík na nejbližší vyšší hodnotu.

Pro snížení napětí natočte knoflík na nejbližší nižší hodnotu.

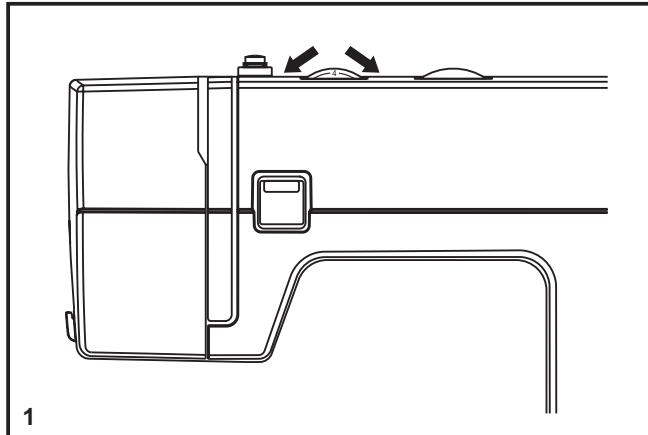
- A. Normální napětí nití pro šití rovným stehem.
- B. Napětí nití příliš nízké pro šití rovným stehem. Otočte knoflíkem na vyšší číslo.
- C. Napětí nití příliš vysoké pro šití rovným stehem. Otočte knoflíkem na nižší číslo.
- D. Normální napětí pro entlovací steh a pro ozdobné stehy. Napětí je nastaveno správně, když je na spodní straně látky nepatrně vidět horní nit.

### Napětí spodní nitě

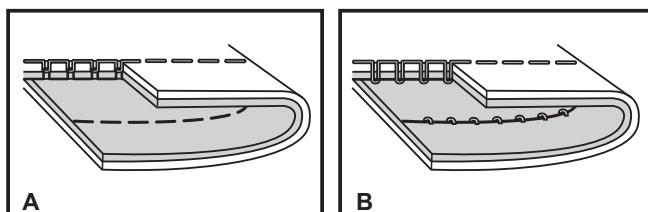
Napětí spodní nitě bylo nastaveno ve výrobě a není třeba je měnit.

#### Poznámka:

- Správné napětí je důležité pro pevnost švů.
- Žádné jednotné napětí vhodné pro všechny stehové funkce, látky a nitě neexistuje.
- Vyvážené napětí (stejné stehy nahoře i dole) se obvykle vyžaduje jenom pro sešívání rovným stehem.
- V 90% veškerého šití je napětí mezi „3“ a „5“.
- Pro entlovací a ozdobné stehy by mělo být napětí všeobecně nižší, než pro rovný steh.
- U všech ozdobných stehů také dosáhnete hezčího efektu a menšího shrnování látky, když je horní nit vidět vespodu látky.



1



A

B

C

D

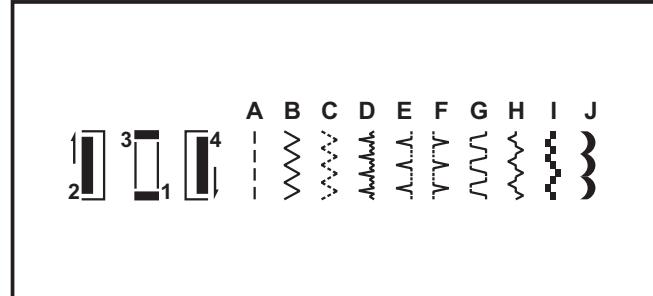
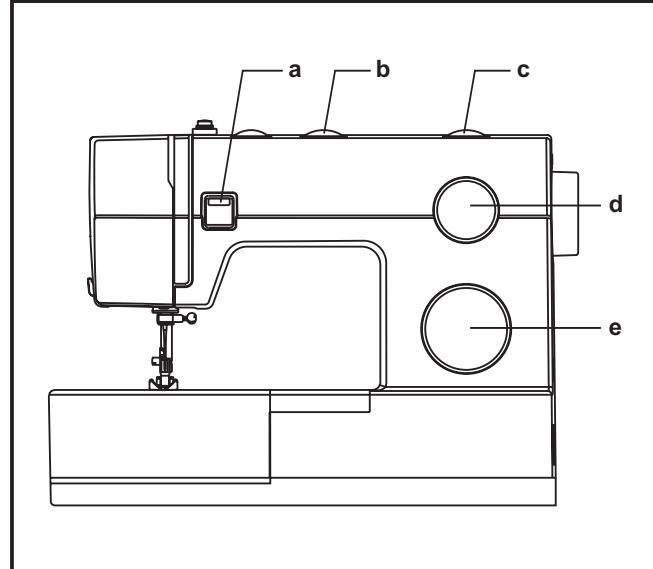
## Jak si vybrat steh

V tabulce na této straně jsou vyobrazeny stehy, které má stroj k dispozici.

Požadovaný steh si vyberte otáčením voličem stehů (e). Voličem délky stehu (d) si nastavte délku stehu, jakou pro svůj výrobek potřebujete. Podle potřeby si nastavte i šířku stehu voličem šířky stehu (c).

Knoflíkem pro výběr stehu můžete otáčet v obou směrech.

- a. Páčka pro zpětné šití
- b. Tři polohy jehly
- c. Knoflík nastavení šířky stehu
- d. Knoflík nastavení délky stehu
- e. Knoflík pro výběr stehu

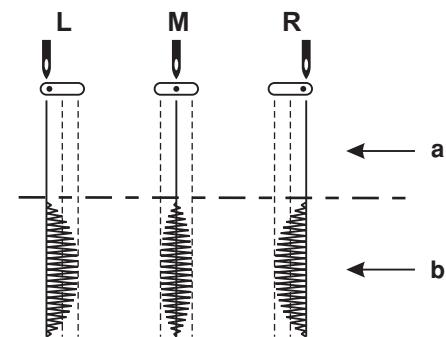


## Tři polohy jehly

Polohu jehly můžete měnit voličem polohy jehly. Pro běžnou práci je obvyklá středová poloha. K prošívání okrajů nebo k šití rovnoběžných stehů zvolte levou nebo pravou polohu jehly. Při práci s dvojitou jehlou použijte středovou polohu.

a. Rovný  
b. Entlovací

L. Levá poloha jehly  
M. Středová poloha jehly  
R. Pravá poloha jehly



## Volič délky stehu a volič šířky stehu

### Funkce knoflíku pro nastavení šířky stehu

Maximální šířka entlovacího stehu je 6 mm, nicméně šířku můžete u každého stehu zmenšit. Šířka stehu se zvětšuje, když otáčíte knoflíkem od „0“ k „6“ (1)

### Funkce délky stehu u šití entlovacím stehem

Nastavte volič stehu na entlovací steh.

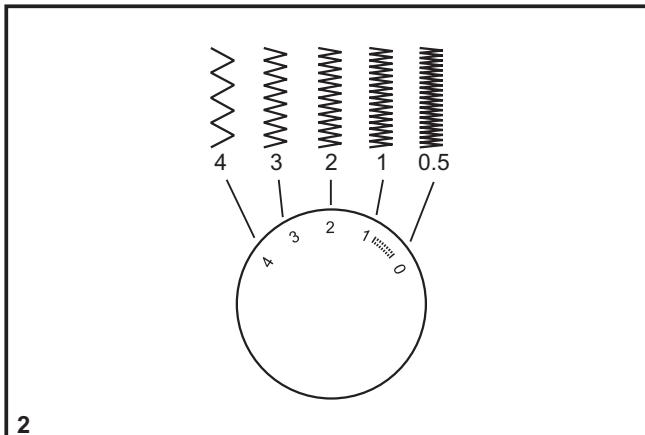
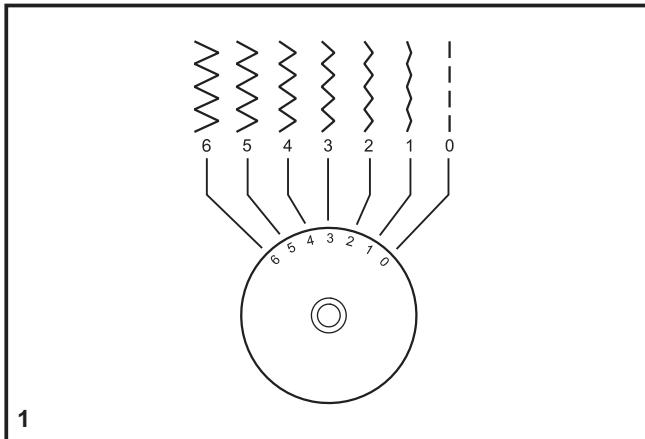
Když se blížíte nastavením délky stehu k hodnotě „0“, zvyšuje se hustota entlovacího stehu.

Standardní entlovací steh se obvykle nastavuje na „3“ nebo méně (2). Hustý entlovací steh (blízko u sebe) se nazývá stehem saténovým (2).

### Funkce knoflíku pro nastavení délky stehu u rovných stehů

Pro šití rovným stehem nastavte na voliči stehu rovný steh. Otáčeje voličem délky stehu a jednotlivé stehy se budou směrem k „0“ zkraťovat. Otáčením směrem k „4“ se budou stehy prodlužovat.

Všeobecně platí, že čím silnější je látká, nit a jehla, tím delší by měl být steh. Šijete-li tenkou látku nebo používáte-li tenkou jehlu a nit, nastavte kratší stehy.

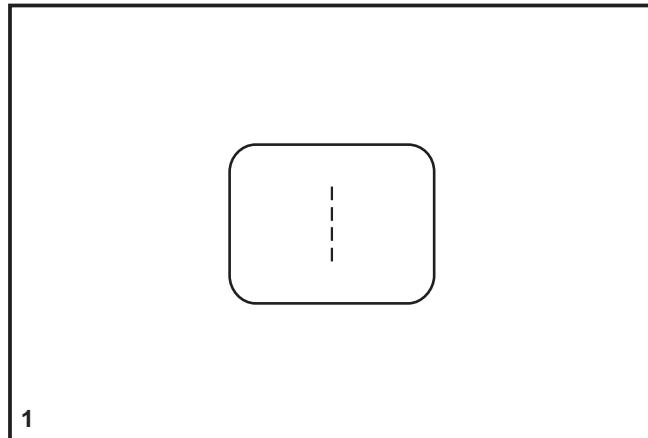


## Šití rovným stehem

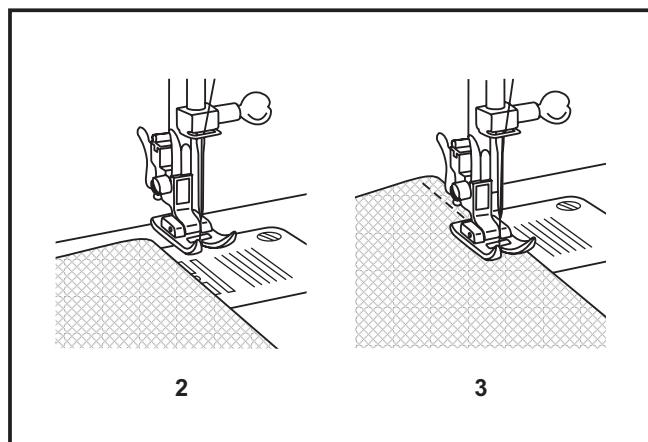
Když začínáte šít, nastavte stroj na rovný steh (1).

Vložte látku pod přítlačnou patku okrajem k požadované vodící čáře na stehové desce (2).

Spusťte přítlačnou patku a sešlápnutím ovládacího pedálu začněte šít (3).



1



2

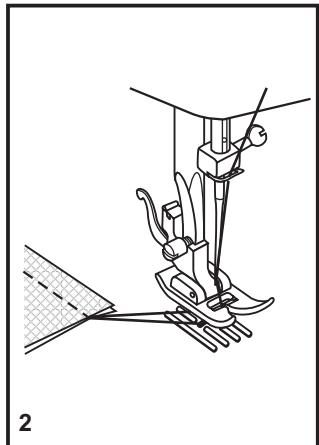
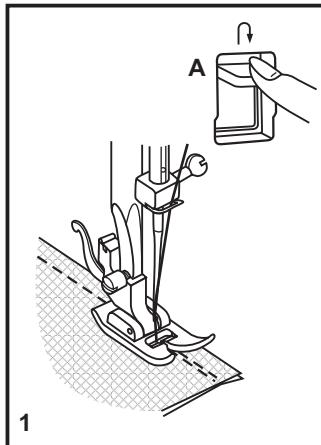
3

## Zpětné šítí

Pro zpevnění začátku a konce švu stiskněte páčku pro šítí zpět (A). Ušijte několik stehů zpět. Po uvolnění páčky bude stroj šít opět dopředu (1).

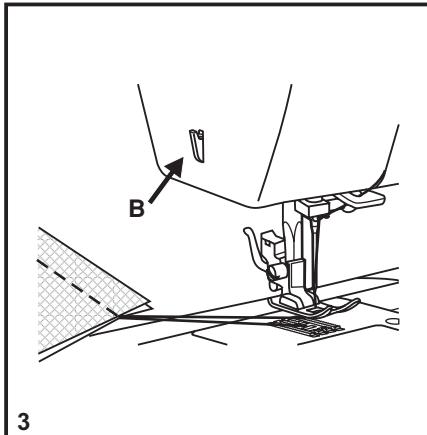
## Vyjmout výrobek

Otačením ručního kolečka k sobě (proti směru hodinových ručiček) zdvihněte nitovou páku do nejvyšší polohy, zdvihněte přítlačnou patku a vyjměte výrobek zpod jehly a zpod přítlačné patky (2).



## Odříznutí nití

Vytáhněte nitě pod přítlačnou patku a dozadu za ni. Veďte nitě na stranu kolem čelního panelu a do odřezávače (B). Zatažením dolů nitě odřízněte (3).



## Slepý steh

Pro lemování závěsů, zakládání kalhot, sukní atd.

 Slepý steh pro pružné látky

 Slepý steh/prádlový pro pevné látky

Nastavte délku stehu v rozmezí podle tabulky vpravo. Slepé stehy se něméně běžně šijí s delším nastavením. Nastavte šířku stehu, aby odpovídala síle/typu látky, kterou šijete, v rozmezí podle obrázku vpravo na této stránce. Obecně se používá pro tenčí látky užší steh a pro silnější látky širší. Ušijte si nejprve zkoušku, abyste zjistili, zda máte stroj správně nastaven pro danou látku

Slepý steh:

Otočte lem na požadovanou šířku a sežeňte jej. Přeložte jej zpět (dle obr. 1) na lícovou stranu, aby horní okraj lemu přesahoval asi o 7 mm na lícovou stranu přeložené látky.

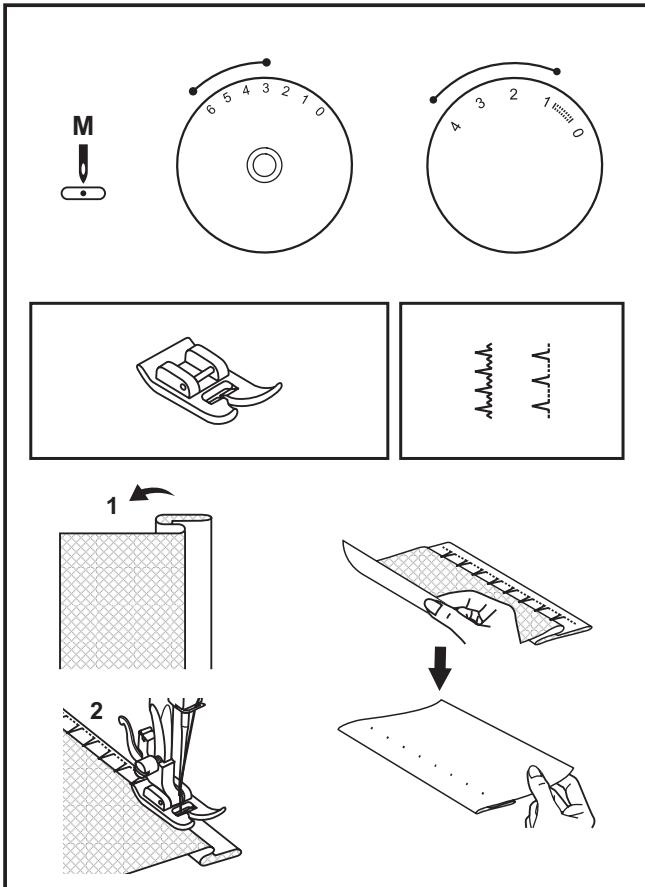
Začněte pomalu šít po překladu, aby se jehla lehce dotýkala přeloženého okraje a zachycovala jen asi jedno či dvě vlákna látky (2).

Po došití látku rozložte a sežeňte.

### **Poznámka:**

Nejlépe se Vám bude šít slepý steh, použijete-li speciální patku pro slepý steh, kterou koupíte u svého prodejce SINGER (objednací číslo najdete na straně 12).

CZ



## Knoflíkové dírky

### Příprava

1. Sejměte univerzální patku a nasadte patku pro knoflíkové dírky.
2. Změřte si průměr a tloušťku knoflíku a přidejte 0,3 cm na uzávěrky, abyste dostaly správnou délku dírky; vyznačte si velikost dírky na látku (a).
3. Vložte látku pod patku, aby značka na patce pro knoflíkové dírky byla proti značce začátku dírky na látce. Spusťte patku, aby osa knoflíkové dírky nakreslená na látce byla proti středu patky (b).

Upravte hustotu stehu nastavením délky stehu do rozmezí „“. Šířku stehu nastavte na „“. Možná však bude třeba šířku stehu upravit dle vašeho projektu. Udělejte si nejprve zkoušku.

### Poznámka:

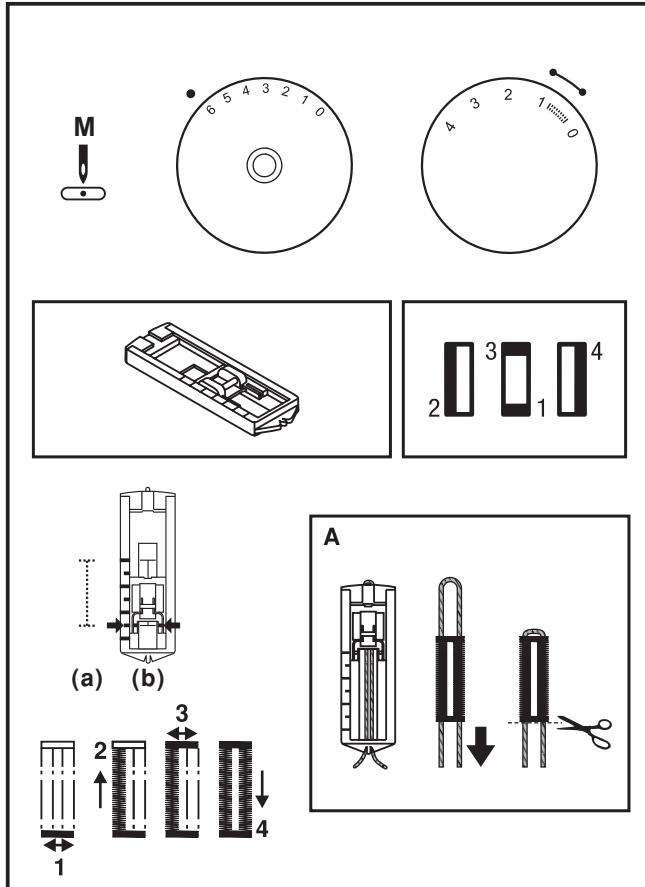
Hustota se liší podle látky.

Vždy si ušijte zkušební díru na odstřízku téže látky.

Postupujte podle pořadí 4 kroků, jeden za druhým s voličem stehu. Když procházíte postup šití knoflíkové dírky krok za krokem, mějte při přepínání voliče stehu jehlu vždy nahoru. Dbejte, abyste v krocích 1 a 3 neuštili příliš mnoho stehů. Páráčkem prořízněte knoflíkovou dírku od obou konců směrem do středu.

### Tipy:

- Lehkým snížením napětí niti dosáhnete lepších výsledků.
- U tenkých nebo pružných látek použijte stabilizátor.
- U pružných látek a úpletů se doporučuje vložit silnou nit nebo šňůrku. Entlovacím stehem šijte přes silnou nit nebo šňůrku (A).



## Vyvážení levé a pravé strany knoflíkové dírky

Hustotu stehů na pravé a levé straně knoflíkové dírky můžete nastavit voličem pro vyvážení knoflíkové dírky.

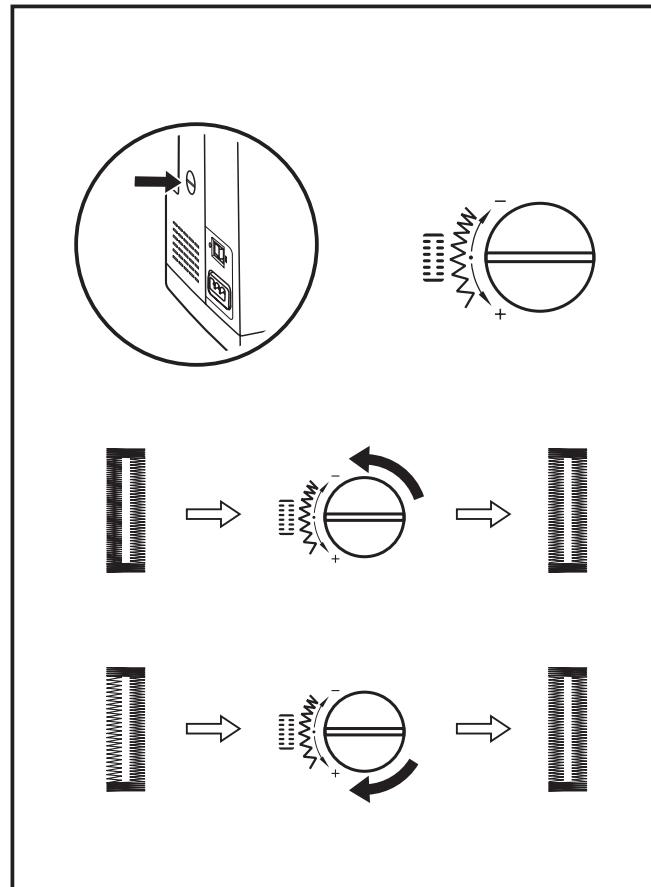
Tento volič by měl být obvykle v neutrální poloze (mezi „+“ a „-“.)

Jsou-li stehy na levé straně knoflíkové dírky příliš blízko u sebe, otočte voličem doleva (+).

\* Otáčením voličem doleva se levá strana otevírá.

Jsou-li stehy na levé straně knoflíkové dírky příliš otevřené, otočte voličem doprava (-).

\* Otáčením voličem doleva se levá strana uzavírá.



## Přišívání knoflíků

Zasuňte zoubky podavače přepnutím páčky doprava. (1).

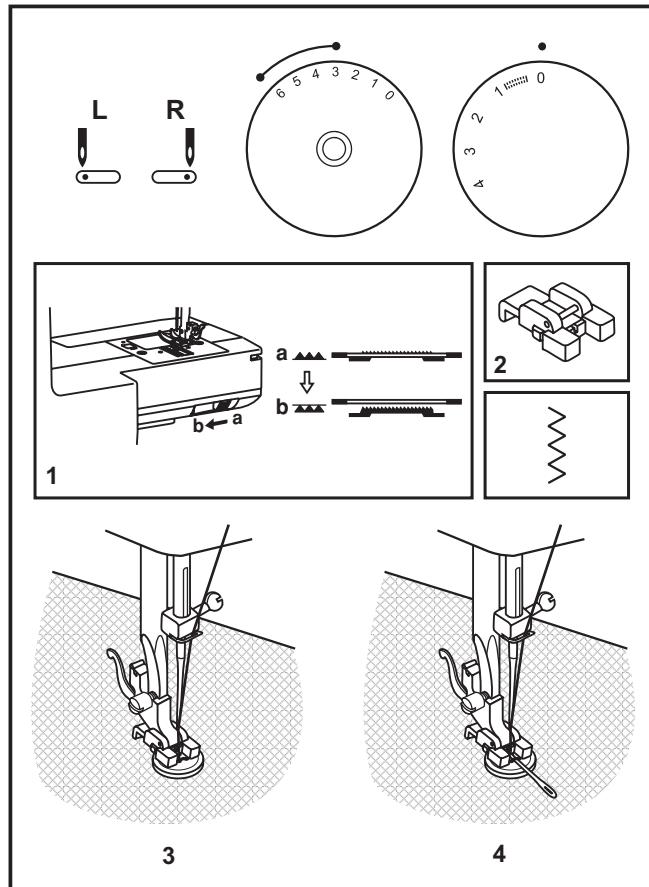
Zaměřte univerzální patku za patku pro přišívání knoflíků (2).

Délku stehu nastavte na „0“.

Vložte knoflík a látku pod knoflíkovou patku podle obrázku (3).

Zvolte entlovací steh a nastavte šířku na „3“ - „6“. Otočením ručním kolem zkontrolujte, jestli jehla jde do pravé i levé dírky knoflíku a nedotýká se jej (upravte šířku stehu podle vzdálenosti dírek v knoflíku). Pomalu přišijte knoflík asi 10 stehy. Vytáhněte jehlu z látky, znovu nastavte rovný steh a ušijte několik zajišťovacích stehů

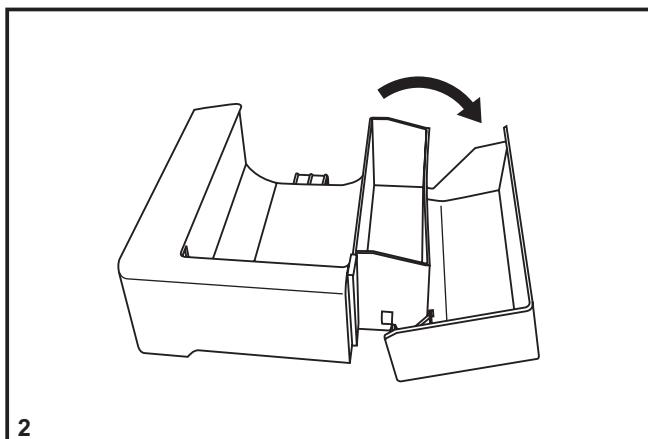
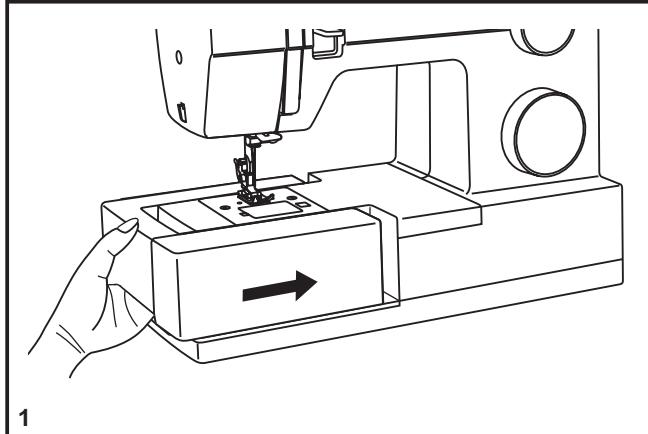
Požadujete-li krček, vložte nahoru na knoflík látací jehlu a šijte. U knoflíků se 4 dírkami nejprve prošijte přední pár dírek, posuňte výrobek dopředu a prošijte zadní pár dírek.



## Nasazení násuvné přídavné desky

Přidržte násuvnou desku ve vodorovné poloze a zamáčkněte ji ve směru šipky (1).

Chcete-li násuvnou desku sejmout, vytáhněte ji doleva.



Vnitřek násuvné desky můžete použít jako schránku na příslušenství.

Odklápací kryt schránky otevřete podle obrázku (2).

## Nasazení držáku přítlačné patky

Zdvihněte patkovou tyč (a) páčkou pro zdvihání přítlačné patky. Nasaděte držák přítlačné patky podle obrázku (1).

Nasazení přítlačné patky

Spusťte držák patky (b) páčkou pro zdvihání přítlačné patky, aby byl výrez (c) přímo nad trnem (d) přítlačné patky (2). Přítlačná patka (f) se automaticky nasadí.

Sejmutí přítlačné patky

Zdvihněte přítlačnou patku (3) páčkou pro zdvihání přítlačné patky.

Zdvižením páčky (e) patku uvolníte.

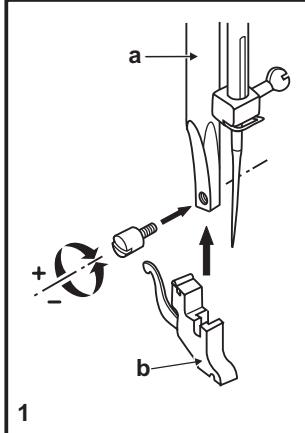
Nasazení vodítka švu

Nasaděte vodítko švu do otvoru (g) podle obrázku.

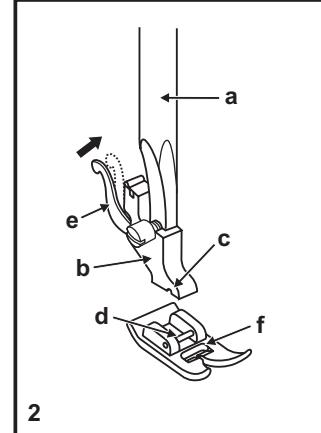
Nastavte vodítko podle potřeby na lemy, sklady, plisé atd. (4).

### Pozor:

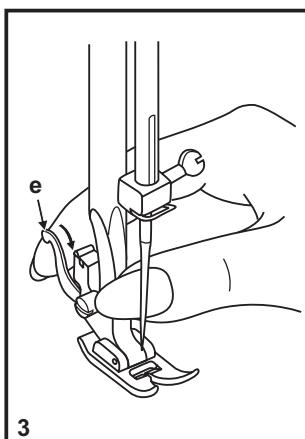
Při provádění kterékoli ze shora uvedených operací vypněte hlavní vypínač („O“)



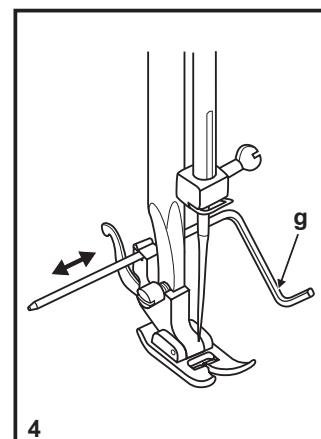
1



2



3



4

## Odpovídající jehla / látka / nit

### PRŮVODCE VÝBĚREM JEHLY, LÁTKY A NITI

CZ

VELIKOST JEHLY	LÁTKA	NIT
9-11 (70-80)	Tenké látky – tenké bavlny, voál, kepr, hedvábí, mušelín, bavlněné úplety, trikot, žerzej, krep, polyesterové tkaniny, látky na košile a halenky	Tenká bavlněná, silikonová, polyesterová, polyestrová s bavlněným opředením.
11-14 (80-90)	Středně silné látky – bavlna, satén, utěrkovina, plachtové plátno, dvojitý úplet, tenčí vlněné látky	Většina prodávaných nití má střední sílu a hodí se na tyto látky a velikosti jehel.
14 (90)	Středně silné látky – bavlněná celtovina, vlněné látky, silnější úplety, froté.	Na syntetické materiály použijte polyesterové niti a na přírodní tkaniny bavlněné niti. Vždy použijte stejnou horní a spodní nit.
16 (100)	Silné látky – plátna, vlněné látky, stanové a quiltové látky, džínovina, čalounický materiál (tenký až střední).	
18 (110)	Silné vlněné látky, látky na kabát, čalounické látky, některé kůže a koženky.	Silná nit, kobercová nit. (použijte silný přítlač patky – vysoká čísla)

**DŮLEŽITÉ:** Přizpůsobte velikost jehly a sílu niti sile látky.

### VÝBĚR JEHLY A LÁTKY

JEHLY	VYSVĚTLENÍ	DRUHY LÁTEK
SINGER 2020	Standardní ostré jehly. Velikosti od tenké po silné. 9 (70) až 18 (110)	Přírodní tkaniny – vlna, bavlna, hedvábí atd. Nedoporučují se pro dvojité úplety.
SINGER 2045	Jehla s polokulovým hrotem, zkosená. 9 (70) až 14 (90)	Přírodní a syntetické tkaniny, polyesterové směsi. Úplety – polyester, trikot, jednoduché a dvojité úplety.
SINGER 2032	Jehly na kůži 14 (90) až 16 (100)	Kůže, koženka, čalounění (zanechává menší dírky, než standardní silná jehla).

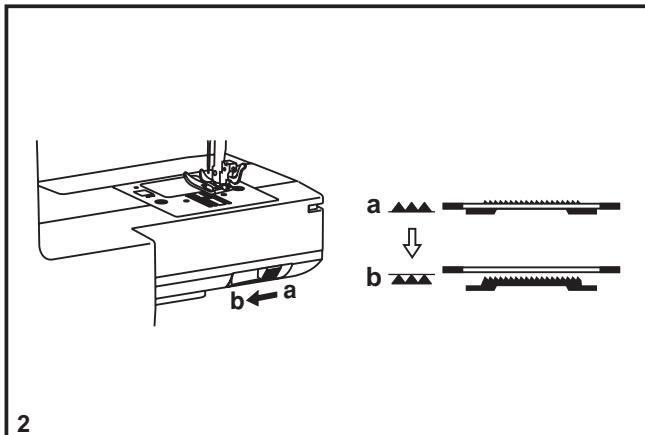
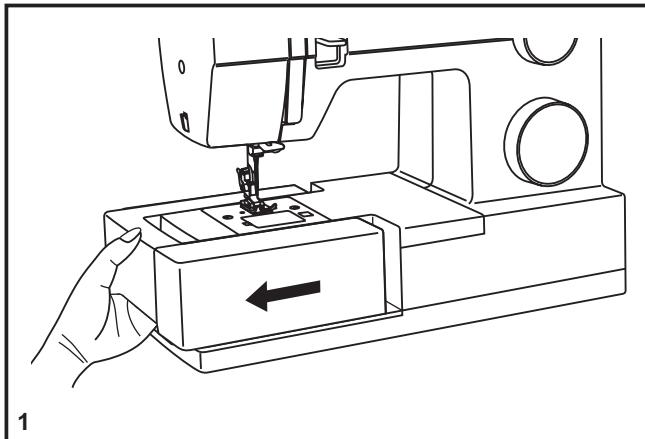
#### Poznámka:

1. Pro dosažení nejlepších výsledků používejte vždy originální jehly SINGER.
2. Vyměňujte jehly často (přibližně po každém výrobku) a/nebo jakmile se začne trhat nit nebo vynechávat stehy.

## Zasouvání podavače

Pro běžné šití nechávejte zoubky podavače vysunuté, zasuňte je pro vyšívání volným pohybem, přišívání knoflíků a látání.

Vysunutí (a) a zasunutí (b) zoubků podavače (2).



## Vkládání a výměna jehel

Jehlu měřte pravidelně, zejména, vykazuje-li známky opotřebení nebo způsobuje-li problémy. Nejlepších výsledků vždy dosáhnete se značkovými jehlami SINGER.

Jehlu vložte do stroje podle obrázku takto:

- A. Povolte šroubek jehlové svorky a po vložení nové jehly jej opět utáhněte (1).
- B. Plochá strana dříku jehly musí směřovat dozadu.
- C/D. Jehlu zasuňte až na doraz.

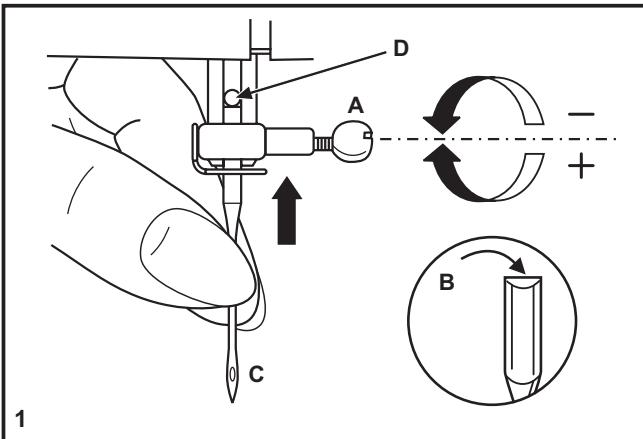
### Pozor:

Před vkládáním a vyjímáním jehly vypněte hlavní vypínač („O“).

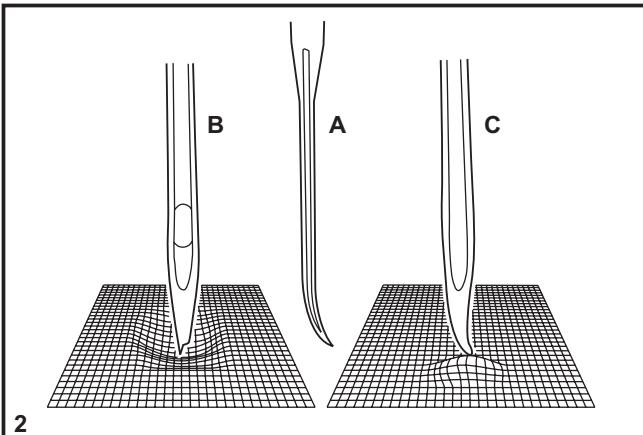
Jehly musejí být v perfektním stavu (2).

K problémům dochází s:

- A. ohnutými jehlami,
- B. poškozenými hroty,
- C. tupými jehlami.



1



2

## Odstraňování problémů

Problém	Příčina	Náprava
Trhá se horní nit	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stroj není správně navlečen.</li> <li>2. Příliš vysoké napětí nití.</li> <li>3. Příliš silná nit vzhledem k jehle.</li> <li>4. Jehla není správně nasazena.</li> <li>5. Nit je namotána kolem držáku cívky.</li> <li>6. Jehla je poškozená.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Navlečte stroj znovu.</li> <li>2. Snižte napětí nití (nižší číslo).</li> <li>3. Zvolte silnější jehlu.</li> <li>4. Vyndejte jehlu a znovu ji nasadte (plochou stranou dozadu).</li> <li>5. Sejměte cívku a natočte nit na cívku.</li> <li>6. Vyměňte jehlu.</li> </ol>
Trhá se spodní nit	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Špatně nasazené pouzdro cívky.</li> <li>2. Špatně navlečená nit.</li> <li>3. Příliš velké napnutí spodních nití.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyjměte a vraťte pouzdro cívky. Zkuste zatáhnout za nit, musí se lehce odvjet.</li> <li>2. Zkontrolujte cívku i pouzdro.</li> <li>3. Povolte napětí spodní nití podle popisu.</li> </ol>
Vynechávání stehů	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jehla není správně nasazena.</li> <li>2. Jehla je poškozená.</li> <li>3. Špatná velikost nebo typ jehly.</li> <li>4. Nesprávně nasazená patka.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyndejte jehlu a znovu ji nasadte (plochou stranou dozadu).</li> <li>2. Vložte novou jehlu.</li> <li>3. Vyberte jehlu odpovídající nití a látce.</li> <li>4. Zkontrolujte patku a nasadte ji správně.</li> </ol>
Láme se jehla	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jehla je poškozená.</li> <li>2. Jehla není správně nasazena.</li> <li>3. Nevhodná velikost jehly vzhledem k látce.</li> <li>4. Špatná patka</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vložte novou jehlu.</li> <li>2. Vyndejte jehlu a znovu ji nasadte (plochou stranou dozadu).</li> <li>3. Vyberte jehlu odpovídající nití a látce.</li> <li>4. Vyberte správnou patku.</li> </ol>
Volné stehy	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stroj není správně navlečen.</li> <li>2. Špatně navlečené pouzdro cívky.</li> <li>3. Špatná kombinace jehla / látka / nit.</li> <li>4. Špatné napětí nití.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte navlečení.</li> <li>2. Navlečte pouzdro spodní nití dle obrázku.</li> <li>3. Vyberte jehlu odpovídající nití a látce.</li> <li>4. Opravte napětí nití.</li> </ol>
Stehy se shrnují nebo zamotávají	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Příliš silná jehla vzhledem k látce.</li> <li>2. Nesprávně nastavená délka stehu.</li> <li>3. Příliš vysoké napětí nití.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyberte tenčí jehlu.</li> <li>2. Upravte délku stehu.</li> <li>3. Povolte napětí nití.</li> </ol>
Nestejné stehy, nerovnoměrný posuv	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nekvalitní nit.</li> <li>2. Špatně navlečené pouzdro cívky.</li> <li>3. Tahali jste za látku.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Použijte kvalitnější nit.</li> <li>2. Vyjměte pouzdro cívky, správně je navleče a nasadte.</li> <li>3. Netahejte při šití za látku, nechte ji posouvat podavačem.</li> </ol>
Stroj je hlučný	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na chapači nebo na jehlové tyči se nahromadily chlupy nebo olej.</li> <li>2. Poškozená jehla.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyčistěte chapač a podavač podle popisu.</li> <li>2. Vyměňte jehlu.</li> </ol>
Stroj se zasekává	Nit se zasekává v chapači.	Vytáhněte horní nit a vyndejte pouzdro spodní nití. Zatočte ručním kolem zpět a dopředu a odstraňte nit z dráhy chapače a namaže dle popisu.



V rámci likvidace musí být tento výrobek recyklován v souladu s legislativou týkající se elektrických/elektronických výrobků. V případě nejasností se poradte s vaším prodejcem.

CZ



**CZ**



# SINGER®

Singer je registrovaná ochranná značka spoločnosti  
The Singer Company Ltd. S.à.r.l. a jej pobočiek.  
Copyright © 2012  
Všetky práva vyhradené po celom svete.

SK

## Pre európske územia

Tento šijaci stroj Singer bol testovaný podľa európskych noriem a spíša požiadavky s ohľadom na elektrické bezpečnostné rádiové interferencie a elektromagnetickú imunitu. Súhlas je zaznamenaný značkou.

Podľa nasledujúceho obrázku nájdete na Vašom šijacom stroji umiestnenie sériového čísla.

Vážený zákazník:

Odporúčame Vám zaznamenať si pre neskôršie referencie sériové číslo Vášho šijacieho stroja do určeného priestoru (dole).

**OBAL VÝROBKU.** Boli splnené povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 477/2001 Zb., o obaloch, vrátane uhradenia finančného príspevku organizácií zaisťujúcej využitie obalového odpadu. Odporúčame uschovať počas záruky obal výrobku vrátane výplní, pre možnosť bezpečného prepravenia do servisného strediska.

**ODLOŽTE NA MIESTO URČENÉ OBCOU NA UKLADANIE ODPADU!**



# DÔLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI

Pri používaní elektrických spotrebičov je nutné vždy dodržiavať základné preventívne opatrenia. Skôr ako začnete používať tento šijaci stroj pre domácnosť, prečítajte si všetky pokyny.

## **POZOR - Ako znížiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom:**

1. Nikdy nenechávejte zapnutý šijaci stroj bez dozoru.
2. Okamžite po skončení práce a pred čistením stroj vždy vypnite zo zásuvky.
3. Maximálny výkon LED žiarovky je 0.3W, maximálne napätie je DC 9V. Ak je žiarovka nefunkčná, prístroj nepoužívajte, odošlite ho do servisného strediska SINGER alebo k servisnému technikovi za účelom opravy alebo výmeny.

## **POZOR - Ako znížiť nebezpečenstvo popálenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poranenia**

1. Nenechávajte stroj deťom na hranie. Pri práci so strojom v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť.
2. Šijaci stroj používajte len na účely uvedené v tejto príručke. Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom, uvedené v tejto príručke.
3. Nikdy nepracujte so šijacím strojom, ak má poškodenú sietovú šnúru alebo vidlicu, ak nefunguje správne, ak spadol a poškodil sa, alebo ak spadol do vody. Dajte stroj skontrolovať, opraviť alebo nastaviť u najbližšieho autorizovaného predajcu alebo v servise.
4. Nikdy na stroji nepracujte so zakrytými vetracími otvormi. Nenechávajte vo vetracích otvoroch ani na ovládacom pedáli usadzovať chlipy, prach, ani kúsky látok.
5. Nepribližujte sa prstami k pohyblivým dielom stroja. Zvláštny pozor si dávajte na ihlu.
6. Používajte vždy správnu stehovú dosku. Nesprávna doska môže spôsobiť lámanie ihly.
7. Nepoužívajte ohnuté, poškodené ihly.

8. Pri šíti neťahajte za látku, ani na ňu netlačte. Mohli by ste vychýliť a zlomiť ihlu.
9. Keď vykonávate akékoľvek práce v priestore ihly, ako navliekanie, výmenu ihly, navliekanie cievky, výmenu prítlačnej pätky a pod., vždy vypnite stroj („O“).
10. Pri skladaní krytov, mazaní alebo vykonávaní užívateľskej údržby podľa tohto návodu, vždy vypnite stroj zo zásuvky.
11. Nikdy nevkladajte žiadne predmety do otvorov v stroji.
12. Nepoužívajte šijaci stroj na voľnom priestranstve (vonku).
13. Nepoužívajte stroj tam, kde sa používajú aerosolové výrobky (spreje) alebo kde sa používajú technické plyny.
14. Pred vypnutím zo zásuvky vypnite stroj do polohy „O“.
15. Pri odpájaní od zásuvky neťahajte za šnúru, ale uchopte do ruky vidlicu.
16. Úroveň hluku pri normálnych prevádzkových podmienkach je 75dB(A).
17. Keď stroj nefunguje správne, odpojte ho od zásuvky.
18. Nikdy nekladte nič na ovládaci pedál.
19. Tento šijaci stroj je vybavený dvojitou izoláciou. Používajte len zhodné náhradné diely. Riadte sa pokynmi pre obsluhu spotrebičov s dvojitosou izoláciou.
20. Tento spotrebič nie je určený osobám (vrátane detí) so zníženou fyzickou a duševnou schopnosťou, so zníženou vnímacovou alebo s nedostatom skúseností a znalostí, ak nepracujú pod dohľadom alebo podľa pokynov osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
21. Na deti je potrebné dohliadať, aby sa so strojom nehrali.

## **TIETO POKYNY NA OBSLUHU SI ULOŽTE**

Tento stroj je konštruovaný pre použitie v domácnosti, nie pre dielenskú prevádzku.

# **BLAHOŽELÁME VÁM**

Ako majiteľ nového šijacieho stroja Singer máte pred sebou vzrušujúce tvorivé dobrodružstvo. Od prvej chvíle, keď s ním začnete pracovať si uvedomíte, že šijete na jednom z najjednoduchšie ovládateľných strojov, aký bol kedy vyrobený.

Odporúčame Vám, aby ste predtým, ako začnete stroj používať, zistili všetky jeho schopnosti dôkladným preštudovaním tohto návodu krok za krokom pri vašom stroji.

**SK**

Aby ste vždy mali k dispozícii to najmodernejšie zariadenie, vyhradzuje si výrobca právo, ak to uzná za nutné, kedykoľvek zmeniť vzhľad alebo konštrukciu tohto stroja aj jeho príslušenstva.

Singer® je registrovaná ochranná značka spoločnosti The Singer Company Ltd. S.à.r.l. a jej pobočiek.

Copyright © 2012

Všetky práva sú vyhradené po celom svete.

## **ZOZNAM ZNAČKOVÝCH SERVISOV SINGER**



<https://www.strima.cz/ospolecnosti>

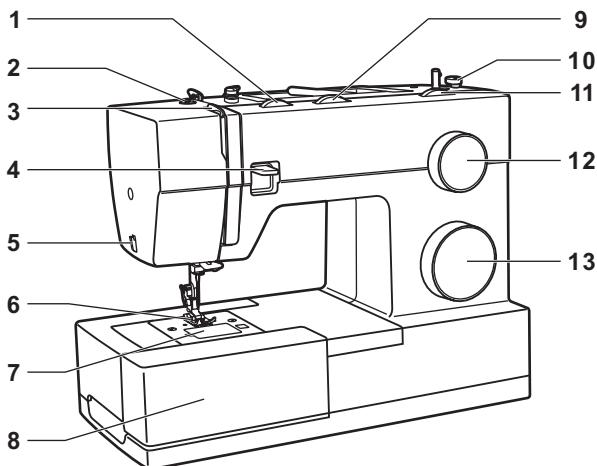
## **Obsah**

Základné časti stroja .....	41	Spätné šítie .....	55
Pripojenie stroja k sieti .....	43	Vybratie výrobku .....	55
Páčka pre zdvihnutie prítláčnej pätky s dvoma polohami .....	44	Odrezanie nití .....	55
Nastavenie prítlaku pätky .....	44	Slepý steh .....	56
Príslušenstvo .....	45	Gombíkové dierky .....	57
Navijanie spodnej nite .....	46	Vyváženie ľavej a pravej strany gombíkovej dierky .....	58
Vkladanie spodnej nite .....	47	Prišívanie gombíkov .....	59
Navliekanie hornej nite .....	48	Nasadenie násuvnej prípadnej dosky .....	60
Vytiahnutie spodnej nite .....	49	Nasadenie držiaku prítláčnej pätky .....	61
Napnutie nite .....	50	Príslušná ihla/látka/niť .....	62
Ako si vybrať steh .....	51	Zasúvanie podávača .....	63
Tri polohy ihly .....	52	Vkladanie a výmena ihiel .....	64
Volič dĺžky stehu a volič šírky stehu .....	53	Odstránenie možných problémov .....	65
Šítie rovným stehom .....	54		

## Základné časti stroja

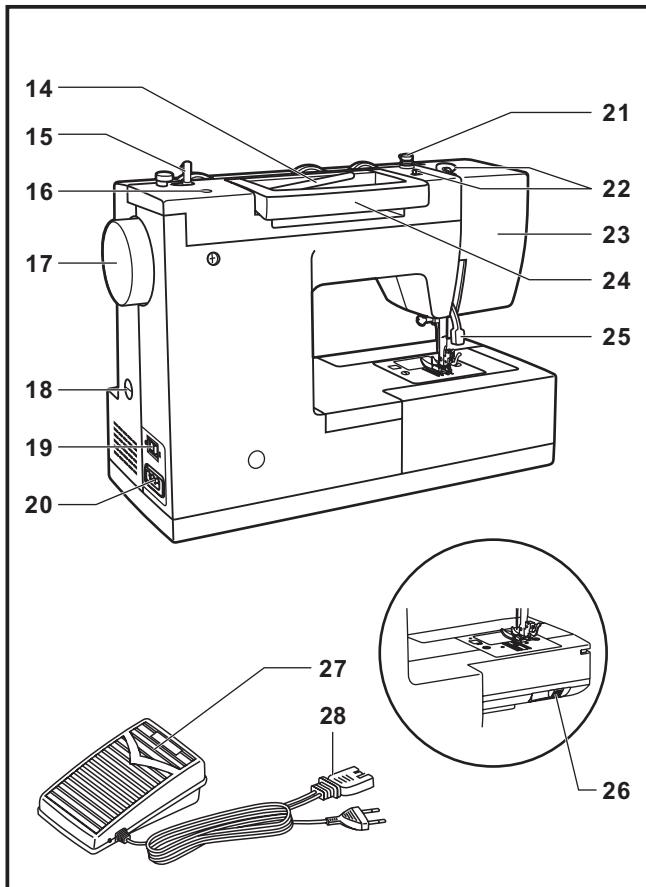
1. Volič nastavenia napnutia
2. Prítlak pätky
3. Niťová páka
4. Páčka pre spätné šítie
5. Odrezávač nití
6. Prítlachná pätká
7. Stehová doska
8. Násuvná prídavná doska/schránka na príslušenstvo
9. Tri polohy ihy
10. Doraz navijača cievky na spodnú niť
11. Volič šírky stehu
12. Volič dĺžky stehu
13. Výber stehu

SK



## Základné časti stroja

14. Horizontálny kolík cievky nite
15. Navíjač spodnej nite
16. Otvor pre druhý kolík cievky
17. Ručné koliesko
18. Volič hustoty gombíkovej dierky
19. Hlavný vypínač (vypínač osvetlenia)
20. Elektrická zásuvka stroja
21. Vodítko spodnej nite
22. Vodítko hornej nite
23. Predný kryt
24. Rukoväť
25. Páčka pre dvíhanie prítláčnej pätky
26. Vypínač posunu látky
27. Ovládací pedál
28. Napájací kábel



## Pripojenie stroja k sieti

Zapnite stroj do zásuvky podľa obrázku (1).

Tento spotrebič je vybavený sieťovou zástrčkou s uzemňovacím vodičom, používajte len zásuvku s uzemňovacím kolíkom (2).

### Pozor:

Ak nie je stroj v prevádzke, vypínajte napájací kábel zo zásuvky.

### Ovládací pedál

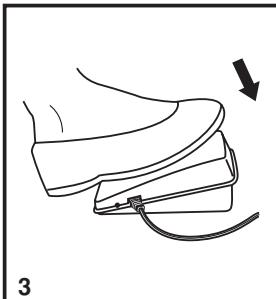
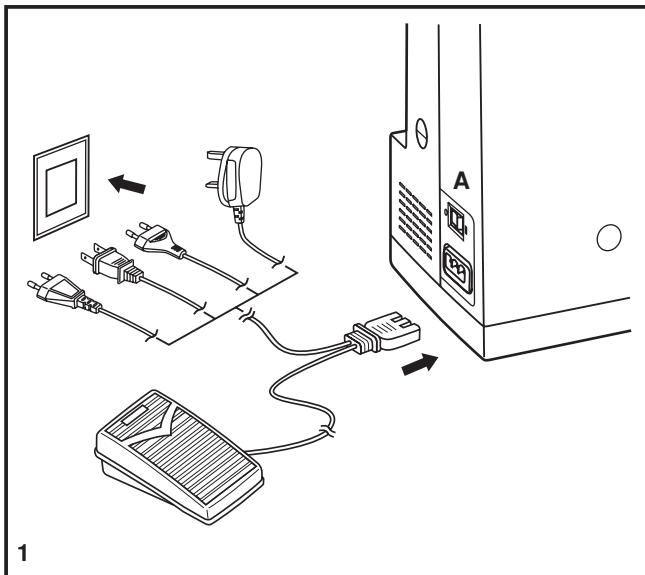
Ovládacím pedálom meníte rýchlosť šitia (3).

### Pozor:

Ak máte pochybnosti o správnom zapojení stroja do siete, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. Keď stroj nepoužívate, vždy ho odpojte od siete. K stroju musíte používať ovládací pedál jemu určený s typovým označením.

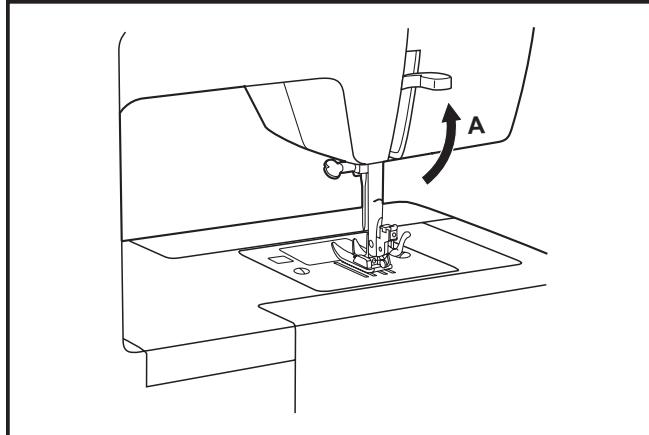
### Osvetlenie pracovnej plochy

Prepnutím hlavného vypínača (A) do polohy „I“ zapnete stroj aj osvetlenie.



## Páčka pre zdvihnutie prítlačnej pätky s dvoma polohami

Ak šijete niekoľko vrstiev alebo hrubú látku, môžete zdvihnuť prítlačnú pätku do zvýšenej polohy pre jednoduchšie vkladanie výrobku (A).

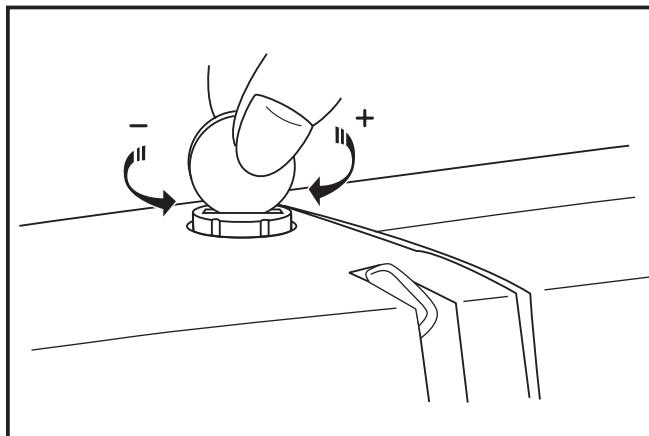


## Nastavenie prítlaku pätky

Prítlač pätky je nastavený vo výrobe a nevyžaduje žiadne úpravy podľa typu látky (tenká alebo hrubá).

Ak by ste aj napriek tomu potrebovali prítlač pätky zmeniť, otáčajte ovládačom pre nastavenie prítlaku pomocou mince.

Pre šitie veľmi tenkej látky skrutku povolte otáčaním proti smeru hodinových ručičiek, pre hrubú látku ju dotiahnite v smere hodinových ručičiek.



## Príslušenstvo

### Základné príslušenstvo (1)

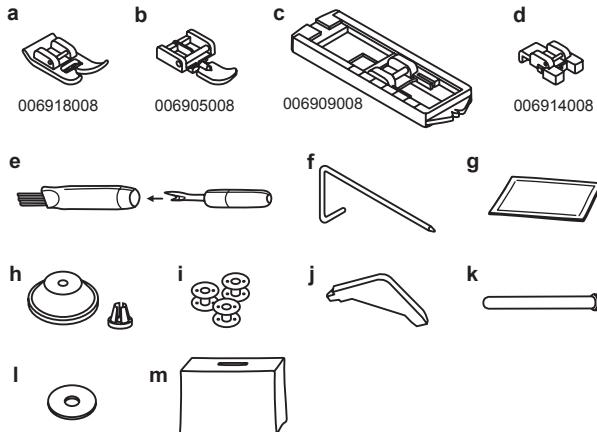
- a. Univerzálna pätka
- b. Zipsová pätka
- c. Pätka na štieň gombíkových dierok
- d. Pätka na prišívanie gombíkov
- e. Páradlo/štetec
- f. Vodič okraja látky
- g. Balíček ihiel
- h. Čiapočka cievky malá a veľká
- i. Cievka na spodnú niť (3x)
- j. Skrutkovač
- k. Pomocný kolík na cievku
- l. Plstený kotúčik
- m. Mäkký kryt

### Špeciálne príslušenstvo (2)

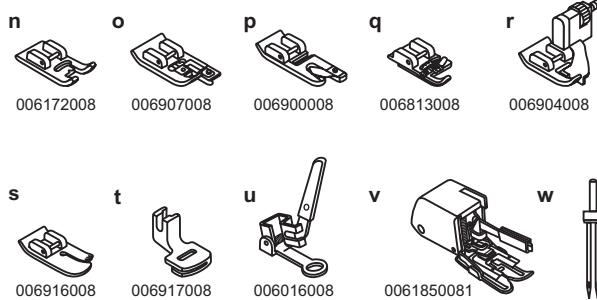
(Týchto 10 kusov príslušenstva sa nedodáva so strojom, ale môžete ich kúpiť u svojho autorizovaného predajcu ako zvláštné príslušenstvo).

- n. Pätka pre saténový steh
- o. Obrubovacia pätka
- p. Lemovacia pätka
- q. Pätka pre našívanie šnúrky
- r. Pätka pre slepý steh
- s. Pätka pre quiltovanie/rovný steh
- t. Riasiacia pätka
- u. Látacia/vyšívacia pätka
- v. Pätka pre rovnomerné podávanie
- w. Dvojitá ihla

### 1. Základné príslušenstvo



### 2. Špeciálne príslušenstvo

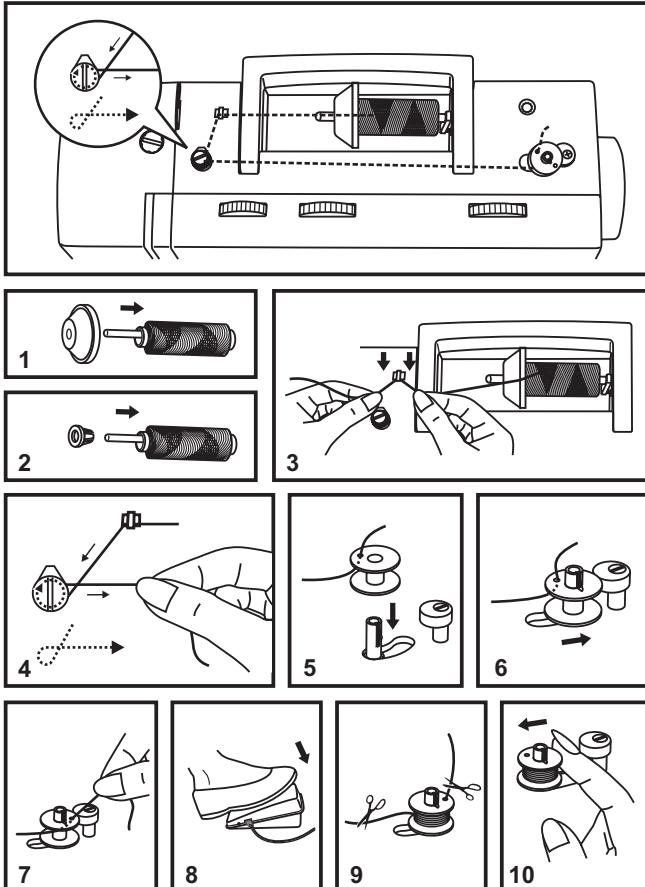


## Navíjanie spodnej nite

- Nasadte cievku s niťou na horizontálny kolík a zabezpečte čiapočkou (1/2)
- Stlačte niť do vodiča nití. (3)
- Otočte niť v smere hodinových ručičiek okolo napínacích kotúčikov pre navíjanie spodných nití (4).
- Navlečte niť do cievky podľa obrázku a nasadte cievku na kolík (5).
- Pritlačte cievku smerom doprava (6).
- Pridržte konec nití (7).
- Zošliapnite ovládací pedál (8).
- Odstráhnite niť (9).
- Pritlačte cievku späť dočas (10) a zložte cievku z kolíku.

### Poznámka:

Ked' je kolík navíjača spodnej nite v polohe „navíjanie“, stroj nešíje a ručné koliesko sa neotáča. Ak chcete začať šíť, prepnite kolík cievky dočas (poloha šitie).



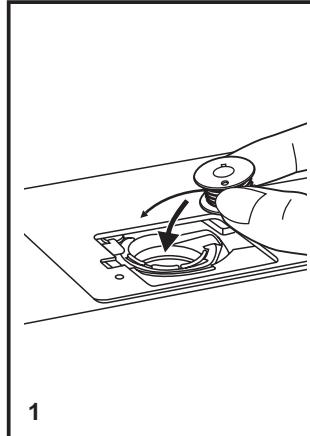
## Vkladanie spodnej nite

Pri vkladaní cievky so spodnou niťou musí byť ihla v najvyššej polohe.

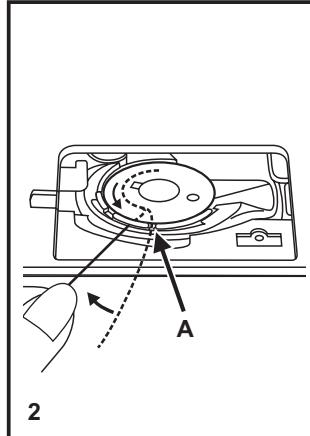
1. Vložte cievku do puzdra cievky, aby sa niť odvijala proti smeru hodinových ručičiek (šípka).
2. Pretiahnite niť štrbinou (A).
3. Ťahajte niť v smere hodinových ručičiek, kým zaskočí do drážky (B).
4. Vytiahnite asi 15 cm nite a nasadte kryt spodnej nite (C).

**Pozor:**

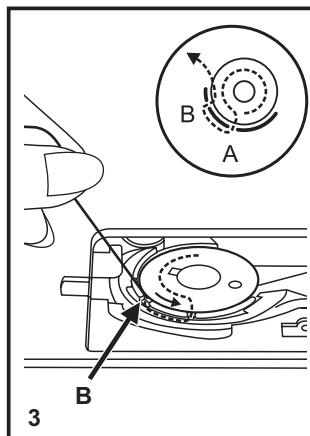
Pred vkladaním a vyberaním spodných nití vypnite hlavný vypínač („O“).



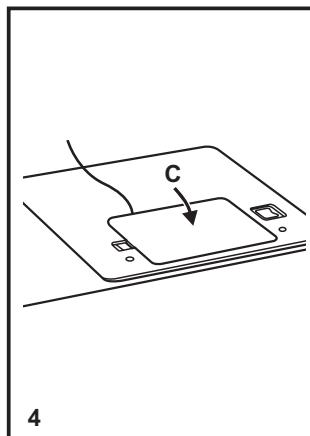
1



2



3



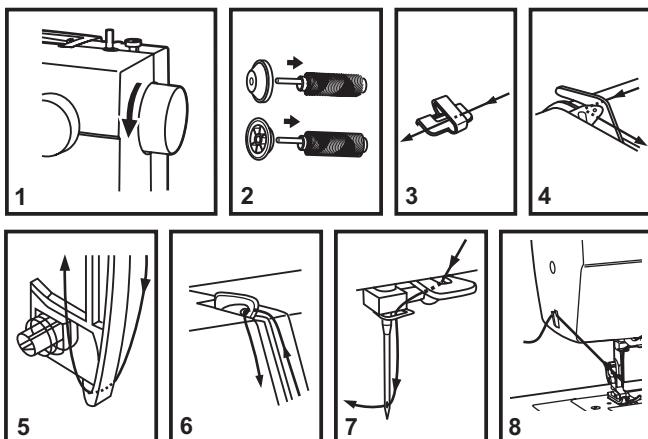
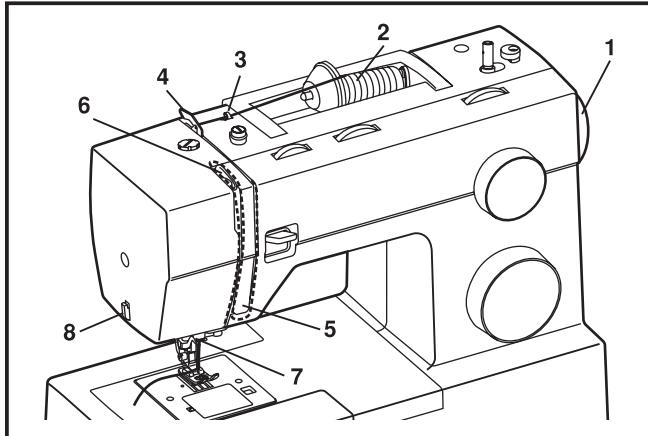
4

SK

## Navliekanie hornej nite

Navliekanie je jednoduchá operácia, ale je nutné ju vykonávať správne, inak by mohlo dôjsť k rôznym problémom počas šitia.

- Začnite zdvihnutím ihly do najvyššej polohy (1) a pokračujte v otáčaní ručným kolieskom proti smeru hodinových ručičiek, kým ihla začne klesať. Zdvihnutím prítláčnej pätky uvoľnite napínacie tanieriky.  
**Poznámka:** z bezpečnostných dôvodov sa odporúča pred navliekaním vypnúť stroj.
- Nadvihnite kolík pre cievku s niťou, nasadte cievku, aby sa niť odvíjala podľa obrázku a na ňu čiapočku. Na malú cievku nasadte čiapočku menšou stranou k cievke (2).
- Vedte niť z cievky cez vodítko hornej nite (3) a pretiahnite ju cez predpínaci pružinu podľa obrázku (4).
- Navlečte niť tak, že prevediete niť pravou štrbinou dolu a ľavou hore (5). Pri tomto kroku je vhodné pridržiavať niť medzi cievkou a prvým vodítkom.
- V najvyššej pozícii pretiahnite niť sprava doľava očkom niťovej páky a vedte ju opäť dolu (6).
- Teraz vedte niť za vodorovné vodítko niti a potom za tenké drôtené vodítko na svorke ihly (7) a potom dolu do ihly, ktorú navlečete spredu dozadu.
- Vytiahnite asi 15 až 20 cm nite dozadu za ihlu. Niť odrežte na túto dĺžku vstavaným rezačom nite (8).



## Vytiahnutie spodnej nite

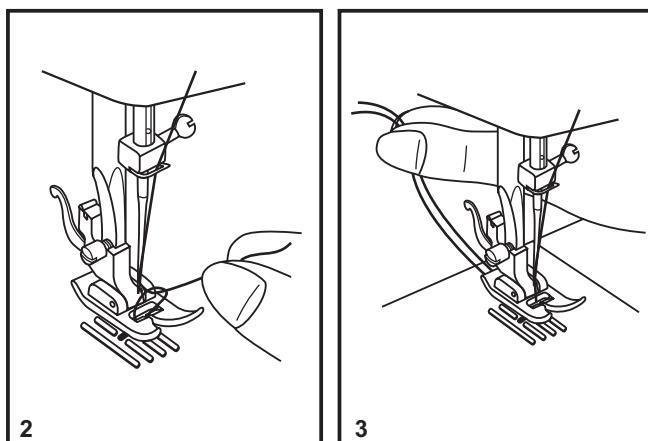
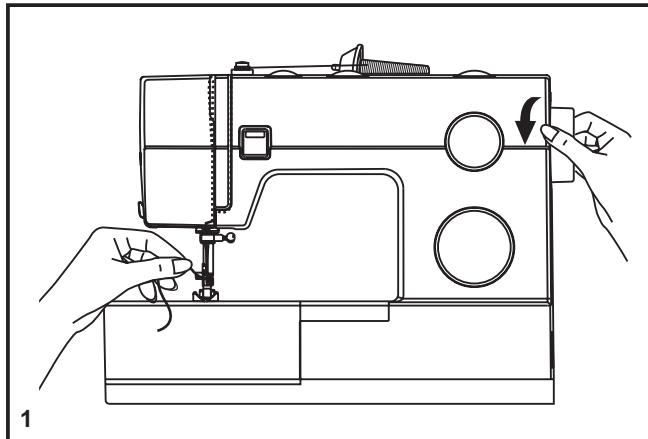
Pridržte hornú niť ľavou rukou. Otáčaním ručným kolieskom (1) smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) kým bude ihla v hornej úvrate.

### Poznámka:

Ak nie je možné spodnú niť vytiahnuť, pozrite sa, či nie je privretá v sklopnom kryte alebo za násuvným stolíkom.

Pomalým vytahovaním hornej nite vytiahnite z otvoru v stehovej doske spodnú niť (2).

Položte obe nite dozadu za stehovú dosku (3).



## Napnutie nite

### Napnutie hornej nite

Základné nastavenie napnutia: „4“ (1).

Pre zvýšenie pnutia natočte ovládač na najbližšiu vyššiu hodnotu.

Pre zníženie napnutia natočte ovládač na najbližšiu nižšiu hodnotu.

A. Normálne napnutie nite pre šítie rovným stehom.

B. Napnutie nite veľmi nízke pre šítie rovným stehom. Otočte ovládačom na vyššie číslo.

C. Napnutie nite veľmi vysoké pre šítie rovným stehom. Otočte ovládačom na nižšie číslo.

D. Normálne napnutie pre endlovací steh a pre ozdobné stehy.

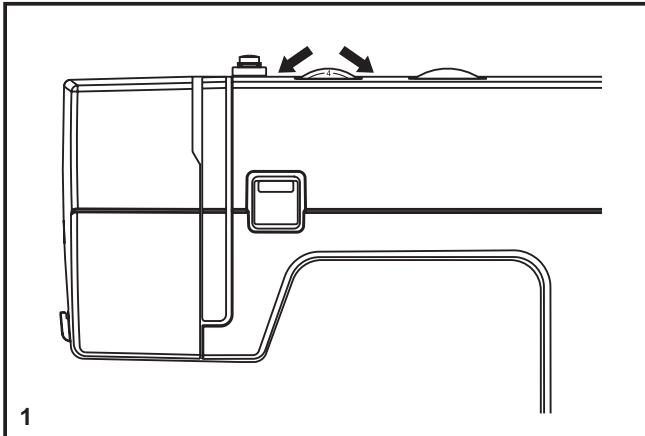
Napnutie je nastavené správne, keď je na spodnej strane látky nepatrne viditeľná horná nit.

### Napnutie spodnej nite

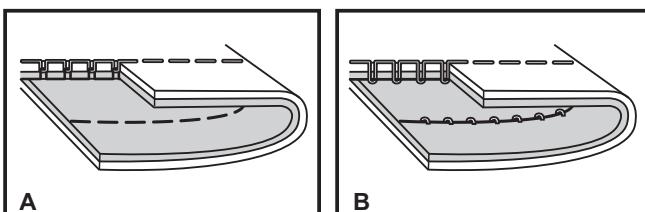
Napnutie spodnej nite bolo nastavené vo výrobe a nie je potrebné ho meniť.

### Poznámka:

- Správne napnutie je dôležité pre pevnosť švov.
- Žiadne jednotné napnutie vhodné pre všetky stehové funkcie, látky a nite neexistuje.
- Vyvážené napnutie (rovnaké stehy hore aj dolu) sa obvykle vyžaduje len pre zošívanie rovným stehom.
- V 90% šitia je napnutie medzi „3“ a „5“.
- Pre endlovacie a ozdobné stehy by malo byť napnutie všeobecne nižšie, ako pre rovný steh.
- Pri všetkých ozdobných stehoch taktiež dosiahnete krajší efekt a menšie zhrňanie látky, keď je hornú nit vidieť od spodu látky.



1



A

B

C

D

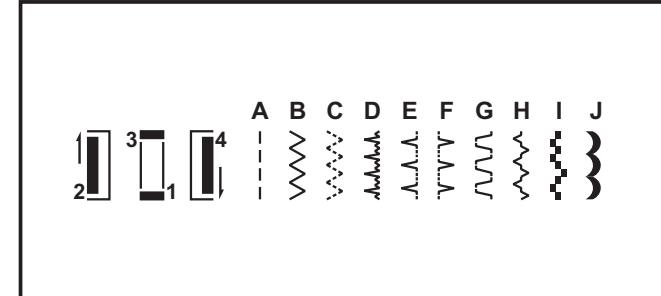
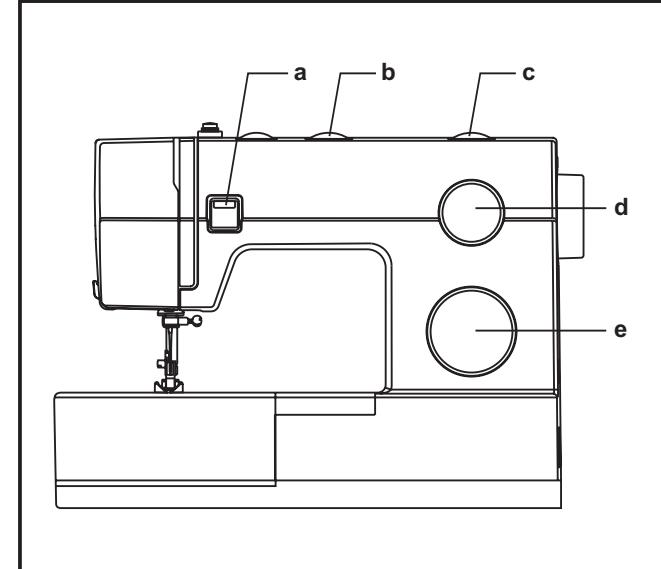
## Ako si vybrať steh

V tabuľke na tejto strane sú vyobrazené stehy, ktoré má stroj k dispozícii.

Požadovaný steh si vyberte otáčaním voliča stehov (e). Voličom dĺžky stehu (d) si nastavte dĺžku stehu, akú pre svoj výrobok potrebujete. Podľa potreby si nastavte aj šírku stehu voličom šírky stehu (c).

Ovládačom pre výber stehu môžete otáčať v oboch smeroch.

- a. Páčka pre spätné šítie
- b. Tri polohy ihly
- c. Ovládač pre nastavenie šírky stehu
- d. Ovládač nastavenia dĺžky stehu
- e. Ovládač pre výber stehu

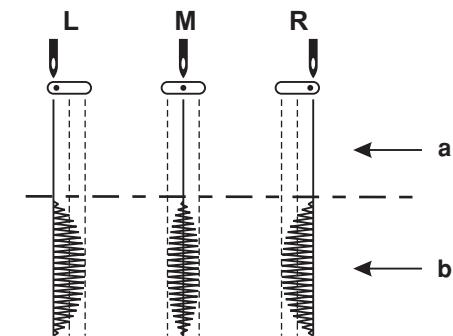


## Tri polohy ihly

Polohu ihly môžete meniť voličom polohy ihly. Pre bežnú prácu je obvyklá stredová poloha. Na prešívanie okrajov alebo na šitie rovnobežných stehov zvolte ľavú alebo pravú polohu ihly. Pri práci s dvojítou ihlou použite stredovú polohu.

a. Rovný  
b. Entlovací

L. Ľavá poloha ihly  
M. Stredová poloha ihly  
R. Pravá poloha ihly



## Volič dĺžky stehu a volič šírky stehu

### Funkcia ovládača pre nastavenie šírky stehu

Maximálna šírka endlovacieho stehu je 6 mm, šírku môžete však pri každom stehu zmenšiť. Šírka stehu sa zväčšuje, keď otáčate ovládačom od „0“ k „6“ (1)

### Funkcia dĺžky stehu pri šíti endlovacím stehom

Nastavte volič stehu na endlovací steh.

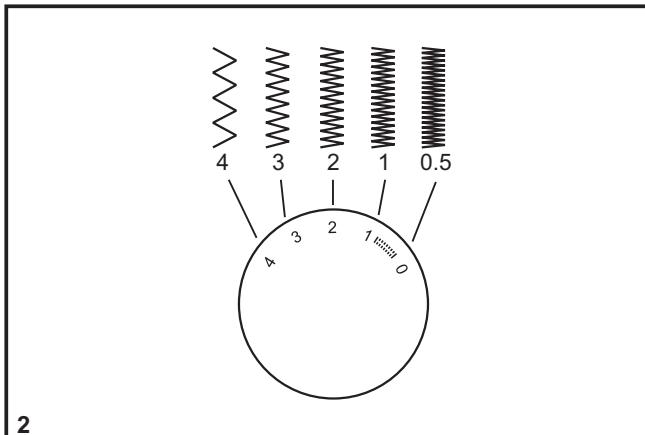
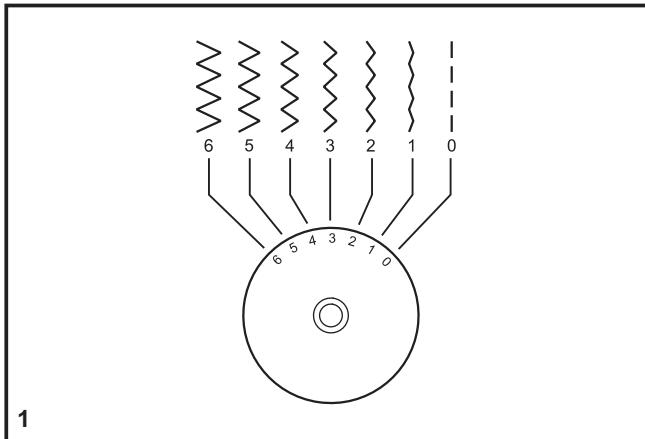
Ked' sa blížite nastavením dĺžky stehu k hodnote „0“, zvyšuje sa hustota endlovacieho stehu.

Štandardný entlovací steh sa obvykle nastavuje na „3“ alebo menej (2).

Hustý endlovací steh (blízko pri sebe) sa nazýva saténový steh (2).

### Funkcia ovládača pre nastavenie dĺžky stehu pri rovných stehoch

Pre šítie rovným stehom nastavte na voliči stehu rovný steh. Otáčajte voličom dĺžky stehu a jednotlivé stehy sa budú smerom k „0“ skracovať. Otáčaním smerom k „4“ sa budú stehy predlžovať. Všeobecne platí, že čím hrubšia je látka, niť a ihla, tým dlhší by mal byť steh. Ak šijete tenkú látku alebo používate tenkú ihlu a niť, nastavte kratšie stehy.

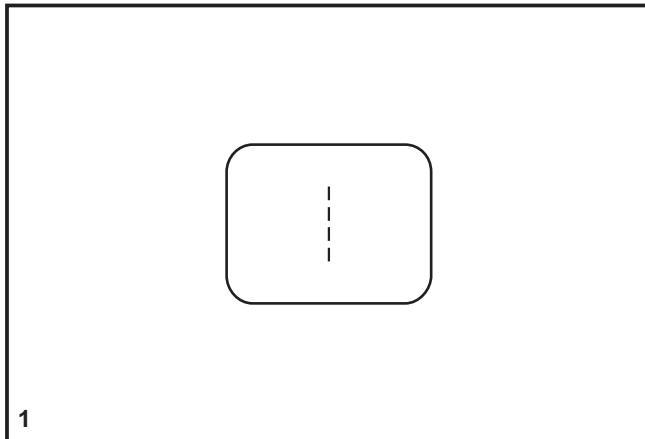


## Šitie rovným stehom

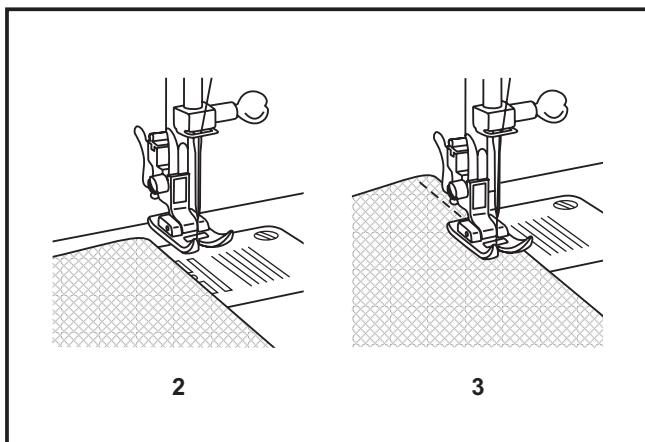
Ked' začíname šiť, nastavte stroj na rovný steh (1).

Vložte látku pod prítlačnú pätku okrajom k požadovanej vodiacej čiare na stheovej doske (2).

Spushite prítlačnú pätku a zošliapnutím ovládacieho začnite šiť (3).



1

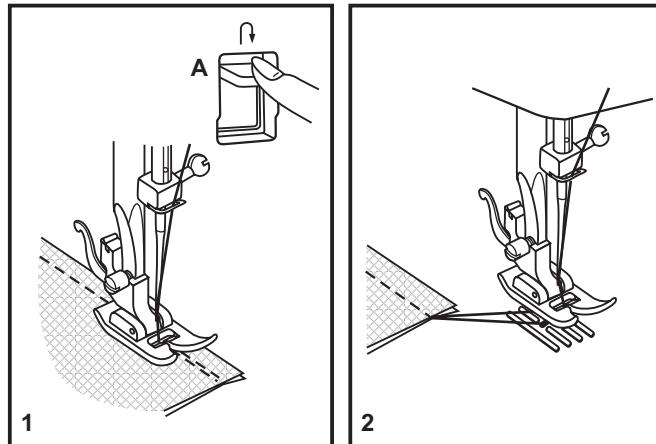


2

3

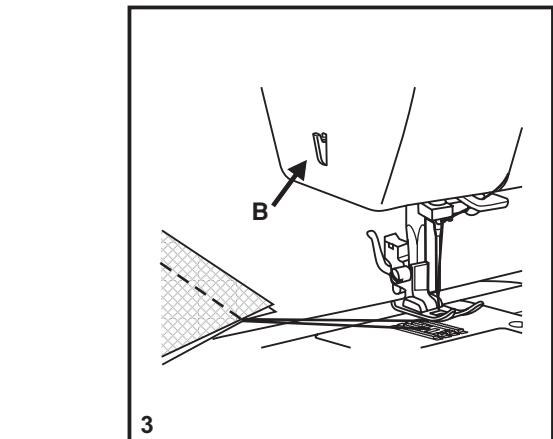
## Spätné šítie

Pre spevnenie začiatku a konca švu stlačte páčku pre spätné šítie (A). Ušite niekoľko stehov späť. Po uvoľnení páčky bude stroj šiť opäť dopredu (1).



## Vybratie výrobku

Otáčaním ručným kolieskom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) zdvihnite niťovú páku do najvyššej polohy, zdvihnite prítlachnú pätku a vyberte výrobok spod ihly a spod prítlachnej pätky (2).



## Odrezanie nití

Vytiahnite nite pod prítlachnú pätku a dozadu za ňu. Vedťte nite na stranu okolo predného panelu a do odrezávača (B). Zatiahnutím dolu nite odrežte (3).

## Slepý steh

Pre lemovanie závesov, zakladanie nohavíc, sukňí atď.

 Slepý steh pre pružné látky

 Slepý steh/bielizňový pre pevné látky

Nastavte dĺžku stehu v rozmedzí podľa tabuľky vpravo. Slepé stehy sa bežne šijú s dlhším nastavením. Nastavte šírku stehu, aby zodpovedala hrubke/typu látky, ktorú šijete, v rozmedzí podľa obrázku vpravo na tejto stráne. Všeobecne sa používa pre tenšie látky užší steh a pre hrubšie látky širší. Ušite si najskôr skúšku, aby ste zistili, či máte stroj správne nastavené pre danú látku

Slepý steh:

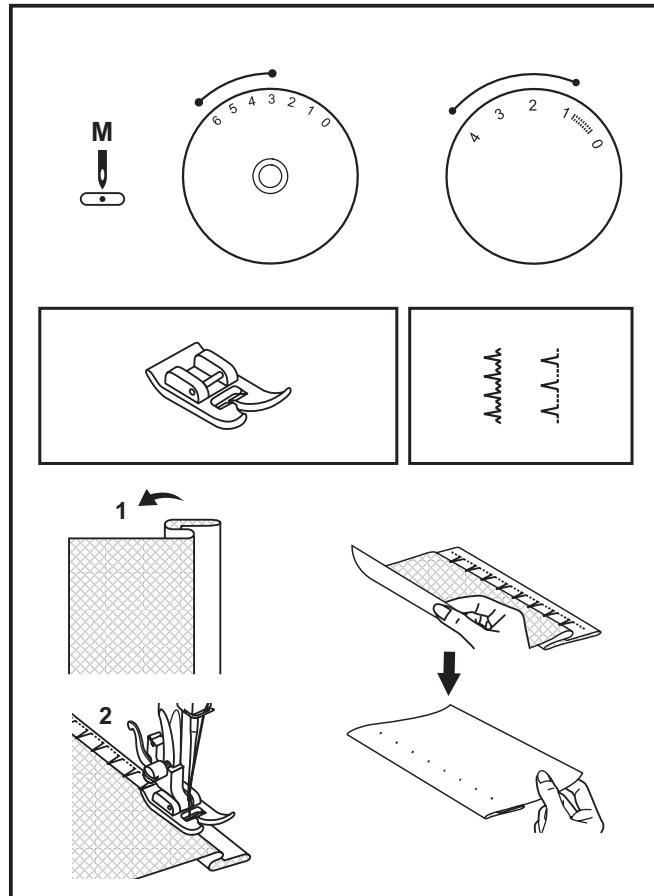
Otočte lem na požadovanú šírku a zožehlite ho. Preložte ho späť (podľa obr. 1) na lícovú stranu, aby horný okraj lemu presahoval asi o 7 mm na lícovú stranu preloženej látky.

Začnite pomaly šiť po preklade, aby sa ihla ľahko dotýkala preloženého okraja a zachytávala jen asi jedno či dve vlákna látky (2).

Po došití látku rozložte a zožehlite.

### **Poznámka:**

Najlepšie sa Vám bude šiť slepý steh, ak použijete špeciálnu pätku pre slepý steh, ktorú kúpite u vášho predajcu SINGER (objednávacie číslo nájdete na strane 45).



## Gombíkové dierky

### Príprava

1. Zložte univerzálnu pätku a nasadte pätku pre gombíkové dierky.
2. Zmerajte si priemer a hrúbku gombíka a pridajte 0,3 cm na uzávierky, aby ste dostali správnu dĺžku dierky; vyznačte si veľkosť dierky na látku (a).
3. Vložte látku pod pätku, aby značka na pätku pre gombíkové dierky bola proti značke začiatku dierky na látke. Spusťte pätku, aby os gombíkovej dierky nakreslená na látke bola proti stredu pätky (b).

Upravte hustotu stehu nastavením dĺžky stehu do rozmedzia „“. Šírku stehu nastavte na „6“. Možno však bude potrebné šírku stehu upraviť podľa vášho projektu. Urobte si najskôr skúšku.

### Poznámka:

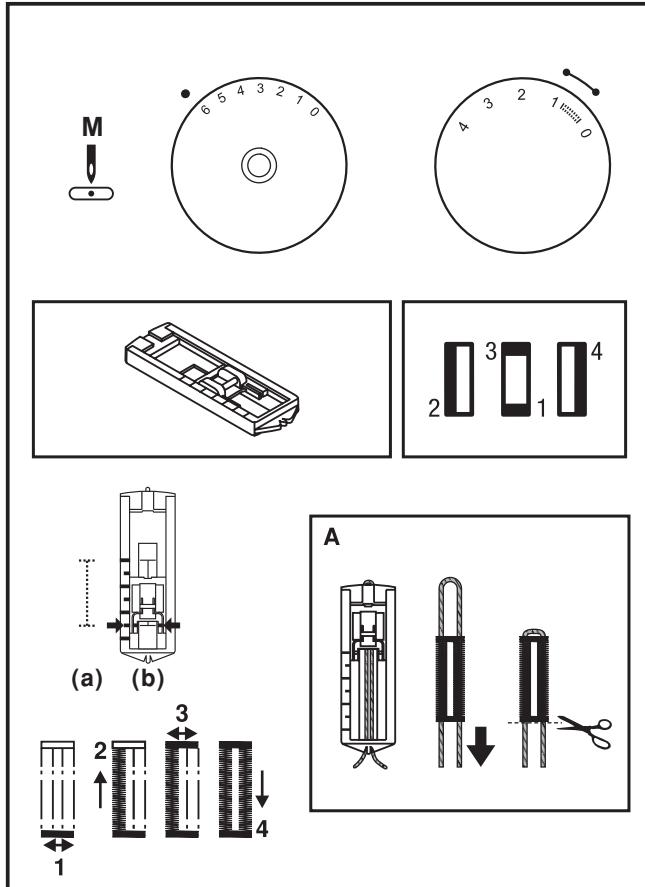
Hustota sa odlišuje podľa látky.

Vždy si ušite skúšobnú dierku na útržku rovnakej látky.

Postupujte podľa poradia 4 krokov, jeden za druhým s voličom stehu. Keď prechádzate postup šitia gombíkovej dierky krok za krokom, majte pri prepínaní voliča stehu ihlu vždy hore. Dbajte, aby ste v krokoch 1 a 3 neušili veľa stehov. Párádom prerežte gombíkovú dierku od oboch koncov smerom do stredu.

### Tipy:

- Miernym znížením napnutia nite dosiahnete lepšie výsledky.
- Pri tenkých alebo pružných látkach použite stabilizátor.
- Pri pružných látkach a úpletach odporúčame vložiť hrubú niť alebo šnúrku. Endlovacím stehom šíte cez hrubú niť alebo šnúrku (A).



## Vyváženie ľavej a pravej strany gombíkovej dierky

Hustotu stehov na pravej a ľavej strane gombíkovej dierky môžete nastaviť voličom pre vyváženie gombíkovej dierky.

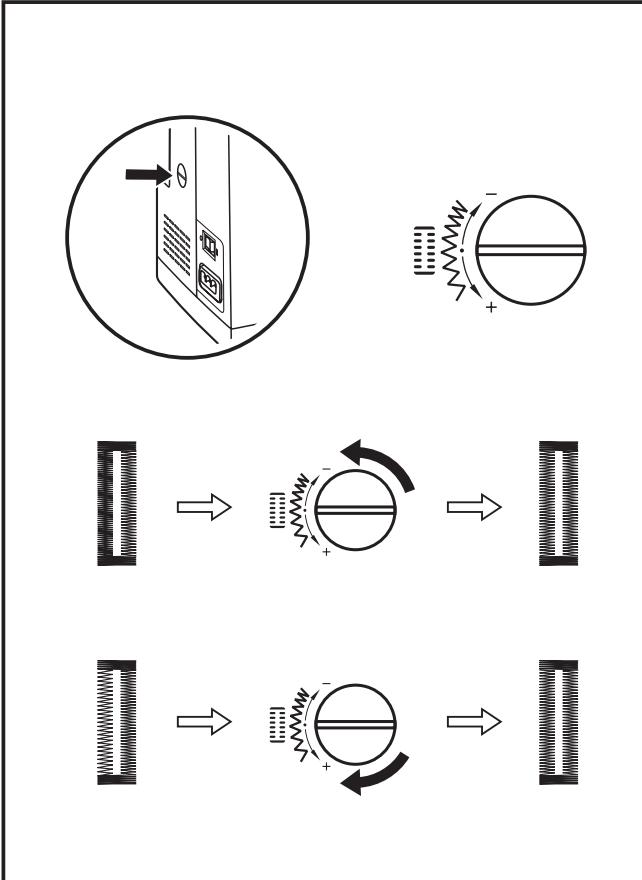
Tento volič by mal byť obvykle v neutrálnej polohe (medzi „+“ a „-“.)

Ak sú stehy na ľavej strane gombíkovej dierky veľmi blízko pri sebe, otočte voličom doľava (+).

\* Otáčaním voliča doľava sa ľavá strana otvára.

Ak sú stehy na ľavej strane gombíkovej dierky veľmi otvorené, otočte voličom doprava (-).

\* Otáčaním voliča doľava sa ľavá strana uzatvára.



## Prišívanie gombíkov

Zasuňte zúbky podávača prepnutím páčky doprava (1).

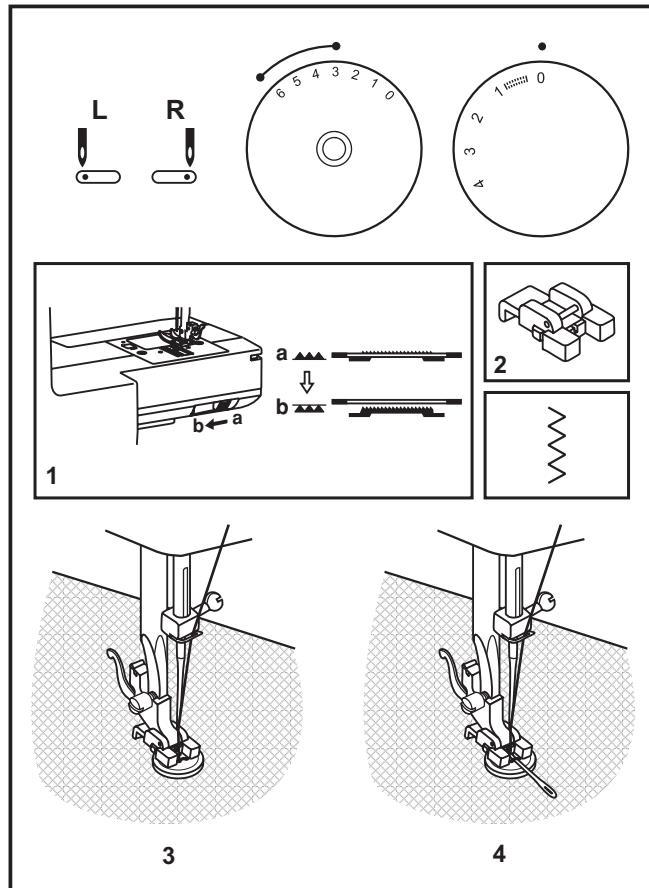
Zameňte univerzálnu pätku za pätku pre prišívanie gombíkov (2).

Dĺžku stehu nastavte na „0“.

Vložte gombík a látku pod gombíkovú pätku podľa obrázku (3).

Zvoľte endlovací steh a nastavte šírku na „3“ - „6“. Otočením ručným kolieskom skontrolujte, či ihla ide do pravej aj ľavej dierky gombíka a nedotýka sa ho (upravte šírku stehu podľa vzdialenosťi dierok v gombíku). Pomaly prišíte gombík približne 10 stehmi. Vytiahnite ihlu z látky, opäť nastavte rovný steh a ušite niekoľko zaistovacích stehov

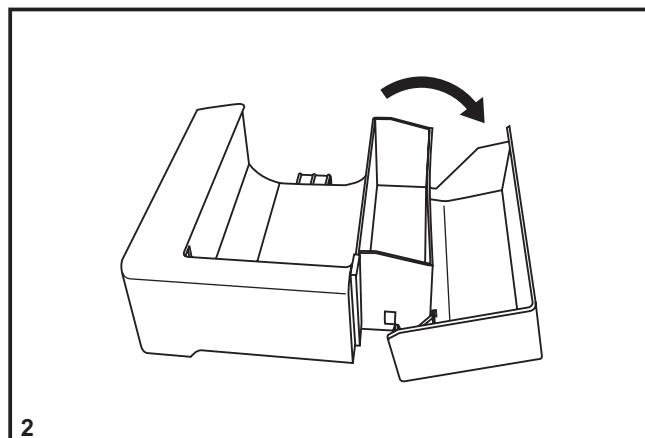
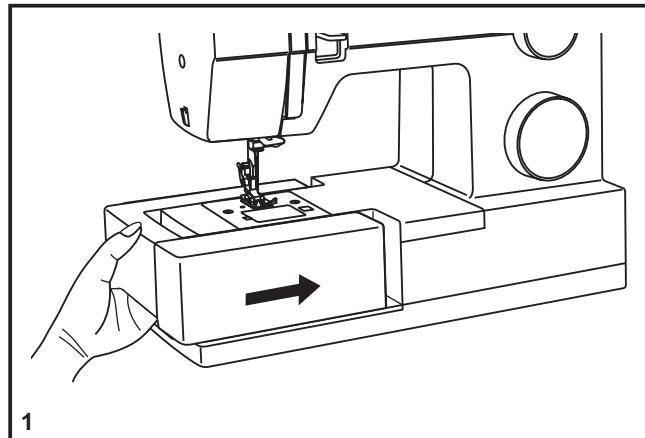
Ak chcete urobiť kŕčok, vložte hore na gombík látaciu ihlu a šíte. Pri gombíkoch so 4 dierkami najskôr prešíte predný pár dierok, posuňte výrobok dopredu a prešíte zadný pár dierok.



## Nasadenie násuvnej prídavnej dosky

Pridržte násuvnú dosku vo vodorovnej polohe a stlačte ju v smere šípky (1).

Ak chcete násuvnú dosku vybrať, vytiahnite ju doľava.



## Nasadenie držiaku prítlačnej pätky

Zdvíhnite pätkovú tyč (a) páčkou pre dvíhanie prítlačnej pätky. Nasadte držiak prítlačnej pätky podľa obrázku (1).

### Nasadenie prítlačnej pätky

Spusťte držiak pätky (b) páčkou pre dvíhanie prítlačnej pätky, aby bol výrez (c) priamo nad trňom (d) prítlačnej pätky (2). Prítlačná pätna (f) sa automaticky nasadí.

### Zloženie prítlačnej pätky

Zdvíhnite prítlačnú pätku (3) páčkou pre dvíhanie prítlačnej pätky.

Zdvíhnutím páčky (e) pätku uvoľnite.

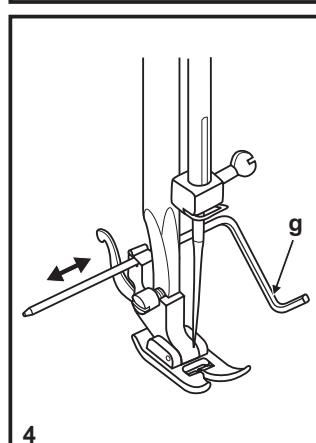
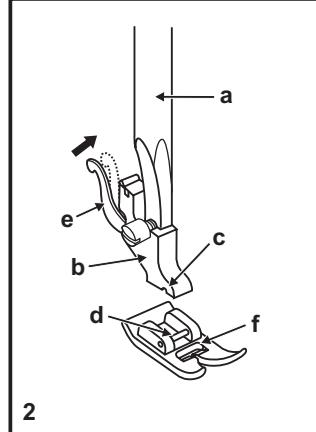
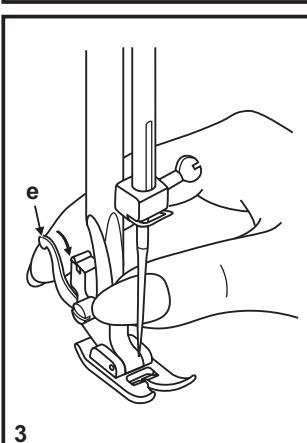
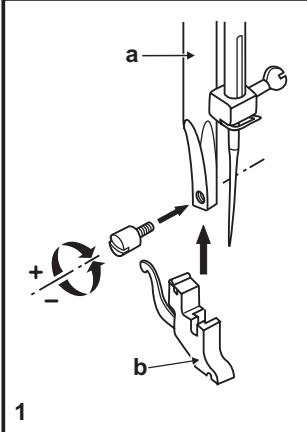
### Nasadenie vodítka švu

Nasadte vodítko švu do otvoru (g) podľa obrázku.

Nastavte vodítko podľa potreby na lemy, skladky, plisé atď. (4).

#### Pozor:

Pri vykonávaní ktorejkoľvek zo zhora uvedených operácií vypnite hlavný vypínač („O“)



SK

**Príslušná ihla/látka/nit'****SPRIEVODCA VÝBEROM IHLY, LÁTKY A NITE**

VEĽKOSŤ IHLY	LÁTKA	NIŤ
9-11 (70-80)	Tenké látky – tenké bavlny, voál, keper, hodváb, mušelín, bavlnené úplety, trikot, žerzej, krep, polyesterové tkaniny, látky na košelee a halenky	Tenká bavlnená, silónová, polyesterová, polyestrová s bavlneným opradením.
11-14 (80-90)	Stredne hrubé látky – bavlna, satén, utierkovina, plachтовé plátno, dvojitý úplet, tenšie vlnené látky	Väčšina predávaných nití má strednú silu a hodí sa na tieto látky a veľkosť ihiel.
14 (90)	Stredne hrubé látky – bavlnená celtovina, vlnené látky, hrubšie úplety, froté.	Na syntetické materiály použite polyesterové nite a na prírodné tkaniny bavlnené nite. Vždy použite rovnakú hornú a spodnú nit'.
16 (100)	Hrubé látky – plátna, vlnené látky, stanové a quiltové látky, džínovina, čalúnnický materiál (tenký až stredný).	
18 (110)	Hrubé vlnené látky, látky na kabát, čalúnnické látky, niektoré kože a koženky.	Hrubá nit', kobercová nit'. (použite hrubý prítlak pätky – vysoké čísla)

**DÔLEŽITÉ:** Prispôsobte veľkosť ihly a hrúbku nite hrúbke látky.

**VÝBER ihly A LÁTKY**

IHLY	VYSVETLENIE	DRUHY LÁTOK
SINGER 2020	Štandardné ostré ihly. Veľkosť od tenkej po hrubé. 9 (70) až 18 (110)	Prírodné tkaniny – vlna, bavlna, hodváb, atď. Neodporúčajú sa pre dvojité úplety.
SINGER 2045	Ihla s pologuľatým hrotom, skosená. 9 (70) až 14 (90)	Prírodné a syntetické tkaniny, polyesterové zmesi. Úplety – polyester, trikot, jednoduché a dvojité úplety.
SINGER 2032	Ihly na kožu 14 (90) až 16 (100)	Koža, koženka, čalúnenie (zanecháva menšie dierky ako štandardná ihla).

**Poznámka:**

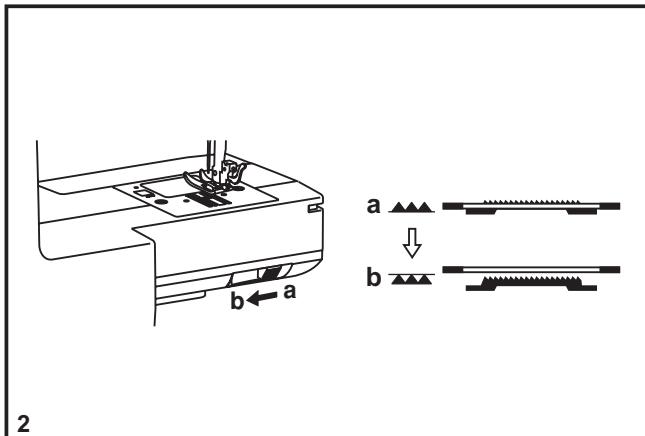
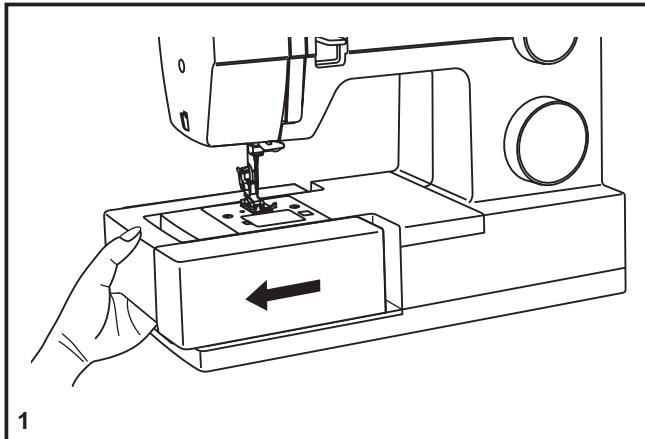
1. Pre dosiahnutie najlepších výsledkov používajte vždy originálne ihly SINGER.
2. Meňte ihly často (priблиžne po každom výrobku) a/alebo akonáhle sa začne trhať nit' alebo vynechávať stehy.

## Zasúvanie podávača

Pre bežné štieňanie nechávajte zúbky podávača vysunuté, zasuňte ich pre vyšívania voľným pohybom, príšívanie gombíkov a plátanie.

Vysunutie (a) a zasunutie (b) zúbkov podávača (2).

SK



## Vkladanie a výmena ihiel

Ihlu meňte pravidelne, hlavne ak vykazuje známky opotrebenia alebo ak spôsobuje problémy. Najlepšie výsledky vždy dosiahnete so značkovými ihlami SINGER.

Ihlu vložte do stroja podľa obrázku takto:

- A. Povoľte skrutku ihlovej svorky a po vložení novej ihly ju opäť utiahnite (1).
- B. Plochá strana drieku ihly musí smerovať dozadu.
- C/D. Ihlu zasuňte až na doraz.

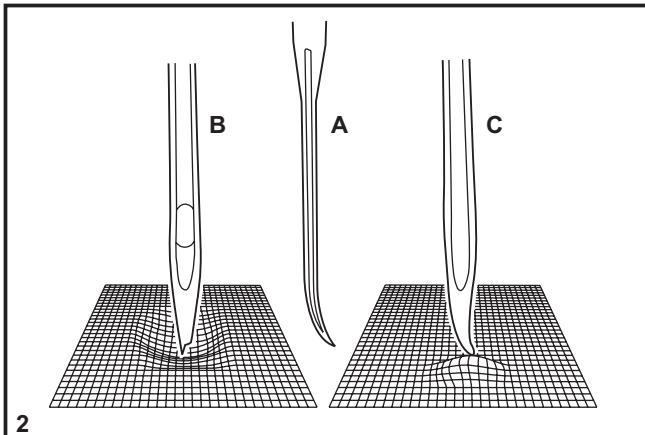
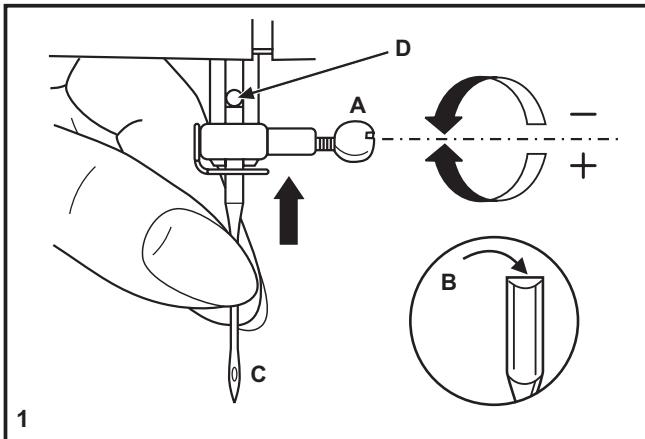
### Pozor:

Pred vkladaním a vyberaním ihly vypnite hlavný vypínač („O“).

Ihly musia byť v perfektnom stave (2).

K problémom dochádza s:

- A. ohnutými ihlami,
- B. poškodenými hrotmi,
- C. tupými ihlami.



## Odstraňovanie možných problémov

Problém	Príčina	Náprava
Trhá sa horná niť	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stroj nie je správne navlečený.</li> <li>2. Veľmi vysoké napnutie nite.</li> <li>3. Veľmi hrubá niť vzhľadom k ihle.</li> <li>4. Ihla nie je správne nasadená.</li> <li>5. Nit je namotaná okolo držiaku cievky.</li> <li>6. Ihla je poškodená.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Navlečte stroj opäť.</li> <li>2. Znižte napnutie nite (nižšie číslo).</li> <li>3. Zvolte hrubšiu ihlu.</li> <li>4. Vyberte ihlu a opäť ju nasadte (plochou stranou dozadu).</li> <li>5. Zložte cievku a natočte nit' na cievku.</li> <li>6. Vymeňte ihlu.</li> </ol>
Trhá sa spodná niť	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nesprávne nasadené puzdro cievky.</li> <li>2. Nesprávne navlečená niť.</li> <li>3. Veľmi veľké napnutie spodných nití.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyberte a vráťte puzdro cievky. Skúste zatiahnuť za niť, musí sa ľahko odvŕať.</li> <li>2. Skontrolujte cievku aj puzdro.</li> <li>3. Povoľte napnutie spodnej nite podľa popisu.</li> </ol>
Vynechávanie stehov	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ihla nie je správne nasadená.</li> <li>2. Ihla je poškodená.</li> <li>3. Nesprávna veľkosť alebo typ ihly.</li> <li>4. Nesprávne nasadená pátka.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyberte ihlu a opäť ju nasadte (plochou stranou dozadu).</li> <li>2. Vložte novú ihlu.</li> <li>3. Vyberte ihlu zodpovedajúcu niti a látke.</li> <li>4. Skontrolujte pátku a nasadte ju správne.</li> </ol>
Láme sa ihla	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ihla je poškodená.</li> <li>2. Ihla nie je správne nasadená.</li> <li>3. Nevhodná veľkosť ihly vzhľadom k látke.</li> <li>4. Nesprávna pátka.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vložte novú ihlu.</li> <li>2. Vyberte ihlu a opäť ju nasadte (plochou stranou dozadu).</li> <li>3. Vyberte ihlu zodpovedajúcu niti a látke.</li> <li>4. Vyberte správnu pátku.</li> </ol>
Voľné stehy	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stroj nie je správne navlečený.</li> <li>2. Nesprávne navlečené puzdro cievky.</li> <li>3. Nesprávna kombinácia ihla/látka/nit'.</li> <li>4. Nesprávne napnutie nite.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte navliečenie.</li> <li>2. Navlečte puzdro spodnej nite podľa obrázku.</li> <li>3. Vyberte ihlu zodpovedajúcu niti a látke.</li> <li>4. Opravte napnutie nite.</li> </ol>
Stehy sa zhŕňajú alebo zamotávajú	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Veľmi hrubá ihla vzhľadom k látke.</li> <li>2. Nesprávne nastavená dĺžka stehu.</li> <li>3. Veľmi vysoké napnutie nite.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyberte tenšiu ihlu.</li> <li>2. Upravte dĺžku stehu.</li> <li>3. Povoľte napnutie nite.</li> </ol>
Nerovnaké stehy, nerovnomerný posuv	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nekvalitná nit'.</li> <li>2. Nesprávne navlečené puzdro cievky.</li> <li>3. Čahali ste za látku.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Použite kvalitnejšiu nit'.</li> <li>2. Vyberte puzdro cievky, správne ho navlečte a nasadte.</li> <li>3. Nečahajte pri šíti za látku, nechajte ju posúvať podávačom.</li> </ol>
Stroj je hlučný	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na chapači alebo na ihlovej tyči sa nahromadili chlipy alebo olej.</li> <li>2. Poškodená ihla.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyčistite chapač a podávač podľa popisu.</li> <li>2. Vymeňte ihlu.</li> </ol>
Stroj sa zasekáva	Nit' sa zasekáva v chapači.	Vytiahnite hornú nit' a vyberte puzdro spodnej nite. Zatočte ručným kolieskom späť a dopredu a odstráňte nit' z dráhy chapača a namažte podľa popisu.



V rámci likvidácie musí byť tento výrobok recyklovaný v súlade s legislatívou týkajúcou sa elektrických/elektronických výrobcov. V prípade nejasností sa poradte s vašim predajcom.